

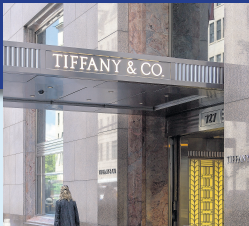
3 Aruba

Opschaling HOH: Alleen spoedgevallen



8 Economie

LVMH blaast overname Amerikaanse juweliersketen Tiffany af



10 Wereld

Nederland moet onmiddellijk 500 kinderen uit Moria opnemen



12 Sport

1 jaar na overlijden doelman Pieter: Het raakt iedereen nog altijd



Wet ombudsman unaniem aangenomen

ORANJESTAD — Tijdens een ultrakorte openbare Statenvergadering vanochtend is de initiatief ontwerp-Landsverordening ombudsman en kinderombudsman unaniem aangenomen. Aan de kant van de oppositie is nog onvrede over de wijze waarop de Statenvoorzitter het wetsontwerp na aanpassing door door de Staten heeft gelooft. Hij zou daarbij snelheid hebben verkoren boven procedures.

door onze verslaggever
Jan Jager

Aruba is op dit moment het enige land in het Koninkrijk dat niet beschikt over een ombudsman: een onafhankelijke en onpartijdige instantie die klachten behandelt over bijna alle overheidsinstanties. Dat kwam Aruba op veel kritiek te staan, zowel op Aruba als zelfs van buiten. In april vorig jaar verklaarde premier Evelyn Wever-Croes (MEP) dat haar regering sinds haar aantreden werk heeft gemaakt van de ombudsman en de commissie 'Versterking democratisch bestel' heeft ingesteld, die zich buigt over integriteit en de komst van een ombudsman. Ze kondigde niet alleen aan dat er binnenkort een (al veel eerder geïnitieerde, red.) wet voor een ombudsman naar de Staten gaat, maar kondigde tevens aan dat er geld in de begroting gereserveerd is voor het instituut waarmee het werven voor de positie van ombudsman en kinderombudsman van start kan gaan.

Het grootste deel van de functies zou echter ingevuld moeten worden door mensen die reeds in dienst zijn van de overheid omdat er een personeelsstop is, legde de premier destijds uit. Het instituut van de ombudsman zal volledig onafhankelijk van de regering moeten functioneren, zodat de rech-

ten van de burger beter beschermd kunnen worden.

Wetswijziging
de raad van advies uitte echter zijn bezorgdheid omtrent de onafhankelijke, neutrale en onpartijdige positie van de ombudsman en of een tweederde meerderheid in de staten waarborg is tegen politieke inmenging. naar aanleiding van deze opmerkingen zouden door de afdeling DWJZ (Dienst Wetgeving en Juridische Zaken) wijzigingen zijn doorgevoerd in de ontwerp-wet die vandaag voorlag, maar zowel AVP-Statelid Mervin Wyatt-ras als onafhankelijk Statelid Daphne Lejuez stellen dat statenvoorzitter Ady Thijsen daarbij procedures naast zich heeft neergelegd, door de staten niet de gelegenheid te geven om vragen te stellen dan wel wijzigingen voor te stellen, maar het gewijzigde concept in de voortzetting van de vergadering vanochtend (die in november was aangevangen) direct voor stemming voor te leggen. Ze hebben dit bij Thijsen aangeven en verzocht om uitstel, maar kregen geen gehoor. Niettemin stemde zowel Wyatt-Ras als Lejuez, die beiden nauw bij de totstandkoming van de wet betrokken waren, met de wet in, zonder een toelichting te geven. Lejuez verklaart dat ze de Bijzondere Commissie Ombudsman (BCO), waar ze deel van uitmaakt, niet voor

het hoofd wil stoten. Wyatt-Ras zegt tegen de *Amigoe* dat de Ombudsman pas een feit is als ook de Staatsregeling waarin het instituut van de ombudsman moet opgenomen, is gewijzigd en de procedure voor de aanpassing van de Staatsregeling met argusogen gaan volgen. Zonder de wijziging van de Staatsregeling kan de ombudsman volgens haar niet worden benoemd. Zowel Wyatt-Ras als Lejuez zegt dat Thijsen snelheid boven de procedures stelt. De redactie vroeg Statenvoorzitter Thijsen om een reactie, maar ontving voor de deadline van deze editie van de krant geen inhoudelijke respons.

Initiatiefwet

Een ombudsman is wettelijk geautoriseerd om te controleren of de regering burgers goed behandelt tijdens procedures en ook bij het indienen van verzoeken, bijvoorbeeld bij het aanvragen van vergunningen, de Belastingdienst en het aanvragen van terreinen. Met het aannemen van de wet is een einde gekomen aan een vijf jaar durend wetgevings-traject dat vijf jaar terug vanuit de oppositie in gang is gezet. De huidige Infrastructuur-minister Marisol Lopez-Tromp (POR) was als fractieleider van de partij en voorzitter van de commissie van Sociale Zaken, Gezondheid (CSZGOV) en plaatsvervangend voorzitter van de Bijzondere Commissie Ombudsman (BCO), is al jaren trekker van het project om de ombudsman en de kinderombudsman in te voeren. In februari werd de initiatiefwet in het parlement besproken.

Vorbereiding tegenvoorstel



ORANJESTAD — Een team van 'professionele Arubanen' helpt minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) en Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) bij de onderhandelingen met Nederland in dit geval niet alleen rekening houdend met juridische en constitutionele punten, maar ook werken zij met de financiële en economische uitdagingen van het land. "We hebben nieuwe documenten en voorwaarden ontvangen die nu bestudeerd worden ter voorbereiding van een tegenvoorstel", stelt de premier op haar Facebookpagina.

Londen publiceert omstreden wetsvoorstel over interne markt

LONDEN — De Britse regering heeft vandaag een omstreden wetsvoorstel gepubliceerd dat strijdig is met delen van het scheidingsverdrag waar de EU en Londen het vorig jaar oktober over eens werden. Het gaat om wetgeving over de interne markt van het Verenigd Koninkrijk, waarmee het land 'onbeperkte toegang' voor Noord-Ierland wil vastleggen.

Londen erkent zelf dat het voorstel mogelijk 'inconsistent' is met afspraken uit het scheidingsakkoord. "De toezegging van de Britse regering om onbeperkt toegang te krijgen tot Noord-Ierland zal de komende maanden worden vastgelegd in wetgeving, waaronder de Britse Interne Markt Wet", licht de regering toe. "Deze wettelijke garantie voor de bedrijven in Noord-Ierland zal voor het einde van de overgangperiode van kracht zijn." Volgens premier Boris

Johnson zal het wetsvoorstel zorgen voor het behoud van banen en de vrede in Noord-Ierland.

In het akkoord over het Britse vertrek uit de EU werd na langdurige onderhandelingen een bepaling opgenomen over hoe om te gaan met de grens tussen EU-lidstaat Ierland en het Britse Noord-Ierland. Gevreesd wordt nu dat er mogelijk toch een harde grens komt. Want de nieuwe wetgeving moet voorkomen dat er bij een no-dealbrexit



importtarieven komen op goederen die vanuit de rest van het Verenigd Koninkrijk naar Noord-Ierland worden geëxporteerd.

Sinds het Britse vertrek uit de EU van begin dit jaar, geldt er een overgangsper-

iode waarin het Verenigd Koninkrijk zich nog aan EU-regels houdt. Die loopt eind dit jaar af. In de tussentijd proberen Londen en Brussel het eens te worden over een handelsovereenkomst, maar daar lijkt weinig schot in te zitten.

Belgische koning en partijleiders testen negatief op corona

BRUSSEL — De Belgische informateur Egbert Lachaert lijkt het coronavirus niet te hebben doorgegeven aan koning Filip en de zes andere Belgische partijleiders en hun secondanten die onderhandelen over een nieuw kabinet. Zij hebben negatief getest.

Tot volgende week vrijdag komen de onderhandelaars uit voorzorg niet fysiek bijeen, meldt Lachaert soci-aaldemocratische collega-informateur Conner Rousseau. Dan moet openbaar zijn geworden of ze misschien toch waren besmet, maar het virus pas later de kop opstak. In de tussentijd werken ze op afstand door aan een nieuwe regering, tuitert Rousseau. Gisteren bleek Lachaert het virus onder de leden te hebben. Omdat de liberale voorman de afgelopen dagen



niet alleen de partijleiders maar ook koning Filip heeft gesproken, onderging ook de koning een test. Die was negatief, meldt het paleis.

De onderhandelaars hoopten volgende week al klaar te zijn, omdat dan de termijn van de interim-regering afloopt. Maar dat is

nu onhaalbaar. Of ze meer tijd krijgen en of interim-premier Sophie Wilmès nog even aanblijft, is onduidelijk.

VS verminderen aantal troepen in Irak

WASHINGTON — De Verenigde Staten zullen deze maand het aantal Amerikaanse militairen in Irak verlagen van 5200 tot 3000. "In overleg en coördinatie met de regering van Irak en onze coalitiepartners hebben de Verenigde Staten besloten om onze troepen aanwezigheid in Irak in de maand september terug te brengen", zei generaal Kenneth McKenzie, leider van het centrale commando van het Amerikaanse leger.

De overgebleven militairen zullen Iraakse veiligheids-troepen blijven adviseren en bijstaan bij het 'uitroeien van de laatste overblijfselen' van de jihadistische groepering Islamitische Staat (IS), voegde hij toe. De VS zullen binnen enkele weken meer dan een derde van hun troepen uit Irak hebben teruggetrokken, aldus de hoogste commandant van de

VS in het Midden-Oosten. Vorige maand herhaalde de Amerikaanse president Donald Trump opnieuw dat hij van plan was om alle troepen zo snel mogelijk uit Irak terug te halen. Hij wil een verkiezingsbelofte uit 2016 nakomen om de VS terug te trekken uit buitenlandse conflicten. De aanwezigheid van Amerikaanse troepen is ook een groot probleem geworden in Irak sinds de VS in januari de Iraanse top-generaal Qasem Soleimani hebben gedood tijdens een droneaanval in Bagdad. Dagen later keurde het Iraakse parlement een voorstel goed dat de regering opdracht gaf de operaties van buitenlandse troepen op Iraaks grondgebied te beëindigen, hoewel dat nog niet is uitgevoerd. De VS hebben ook door Iran gesteunde Iraakse milities beschuldigd van het intensiveren van raketaanvallen op bases waar hun troepen sindsdien zijn ondergebracht,

waaronder een in maart waarbij twee Amerikanen en een Britse militair omkwamen. Ook Duitsland brengt zijn militair personeel in Irak terug van zevenhonderd naar vijfhonderd man. Dat besloot het kabinet vandaag tijdens zijn wekelijkse bijeenkomst in Berlijn. De inzet kan worden vermindert als gevolg van de terugtrekking van Duitse Tornado-gevechtsvliegtuigen die verkenningsoverdrachten hebben uitgevoerd boven het Midden-Oosten. Dat gebeurde in het kader van de bijdrage van het land aan de bestrijding van terreurorganisatie IS. Minister van Defensie Annegret Kramp-Karrenbauer zei dat Duitsland zich blijft inzetten om Irak te helpen. Duitsland is nog aanwezig met onder meer militaire tankvliegtuigen en luchtradar. Ook levert Duitsland een bijdrage aan de opleiding van Iraakse veiligheidspersoneel.



35 aña

Club Kibrahacha 60+

9 SEPTEMBER 2020

**DANKI PA TUR E SOSTEN TUR
E AÑANAN AKI!**



On behalf of a leading global catalyst manufacturer **Refinery Service Technology** has been requested to provide start up engineers.



Our main activity is reactor and catalyst loading control on behalf of the manufacturer or refiner/petrochemical company (see our website). Start-up engineering is a new activity and fitting our service profile. These are project jobs and no permanent employment is given. Training and certification will be provided by our client the catalyst manufacturer.

A competitive salary is offered on a day rate base. Travel and accommodation are provided for free of charge.

Basic job requirements and skills are:

- Bachelor degree or equivalent in Chemical Engineering.
- Minimum of 2 years of petroleum refining experience, preferably with basic knowledge on hydro processing fundamentals.
- Experience with catalyst loading supervision, hydrocracking or hydrotreating startups or reactor inspection is a plus.
- Fluent in English, other language skills appreciated.
- Next to the language skills, candidate needs to have good reporting skills, required for the preparation of the catalyst loading, inspection and startup reports in English.
- Good Interpersonal skills, result orientated, disciplined.
- Ability to learn and develop his/her negotiation skills.
- Ability to work in an autonomous way.
- Willing to travel at least 50% of the time.
- Willing and capable to work shifts at the refineries during reactor inspection, catalyst loading and startup activities.

Refinery Service Technology (see www.RSTnl.eu) is an international company, based in The Netherlands. Your resumé is expected at: INFO@RSTnl.eu

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba



Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo Sta. Cruz
S. Chow Supermarket
Ling & Sons Supermarket
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Fa Yang Supermarket
Bloemond Supermarket
New Food Center
N.G. Supermarket
Zhang's Supermarket

THE SPECIALISTS



Eye and ear exams are free!

Contact Us	Appointments	Opening hours
(297) 290-2020 (297) 640-2020 222 Caya G. F. Betico Croes Oranjestad, Aruba	We will do our best to accommodate your busy schedule. Request an appointment today! Email: hello@thespecialists-aruba.com	Monday - Friday: 9:00am – 6:00pm Saturday: 9:00am – 5:00pm



Het ‘prikkeldraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

Don't Wait Apply Today!

Opportunity as a Manager Audit

Unlock your potential for growth by helping the world's most dynamic organisations unlock theirs. Grant Thornton Aruba understands how important audited financial statements are to businesses, shareholders/owners, lenders, investors and other stakeholders. We work with some of the country's most successful private and public companies to first understand their businesses and the risks they face, and then focus our efforts where they matter most. We work with clients to improve their overall financial reporting processes and to help them better understand their operations and performance. We consider it our job to continually inform our clients about accounting, financial and regulatory developments that may affect their businesses.

What are the role's main responsibilities, what will it involve?

- Oversee the efforts of multiple client engagements in a wide variety of industries with the ability to manage to budget;
- Pro-actively communicate with clients to manage expectations, ensure satisfaction, and lead change efforts effectively;
- Consult, work with, and service client base to make recommendations on business improvement and process improvement and serve as a business advisor to client;
- Team with partners and senior managers on proposals and business development calls;
- Understand and manage firm risk on audits and proposals;
- Manage, develop, train, mentor and motivate staff on projects and assess performance for engagement and year-end reviews;
- Attend professional development, networking events and training seminars on a regular basis;
- Adhere to the highest degree of professional standards and strict client confidentiality.

Who are we looking for:

- Someone who is creative in thinking, a do-er mentality;
- Someone who has the ability and passion to solve problems – auditing requires meticulous thinking, perfect reporting, and statistical breakdown;
- Someone who is sagacious – apart from possessing great skills in numbers it's important to be intuitive about people and apply discernment to any given situation;
- Someone who has a genuine interest in our clients. We want to provide a distinctive service and unlock potential for growth in dynamic organizations;
- You'll know that what you do matters. As an organization we want to be known for how we do business, not simply what we do. So, we need people who know that every act matters from the simple things to the insights we bring to clients;
- Someone who seizes the opportunities. We want to adapt quickly and wisely to changing conditions to optimize growth for both our clients and ourselves;
- Someone who can apply critical reasoning to bring clarity and insight. We do it by asking great questions, listening and drawing on our collective knowledge and experience to really help others grow;
- Someone who can recognize him/herself in our CLEAR core values: Collaboration, leadership, excellence, agility, respect, responsibility.

Education, experience and qualifications:

- A Bachelor or master's degree in auditing or accounting;
- You hold a qualification such as AA or RA;
- Minimum 5-7 years of progressive audit experience;
- Excellent analytical, technical, and auditing skills including proficiency in IFRS rules and standards;
- Ability to work additional hours as needed;
- Strong written and oral proficiency in Dutch and English is a pre;
- Analytical and numerical approach to problem solving;
- Strong written and verbal communication skills.

Apply now!
Probably you are filled with questions, such as your growth opportunities and the culture. We help you to discover your space for growth within Grant Thornton Aruba. Please send your resume, motivation letter, diplomas and reference letters to recruitment@gw.gt.com by **6 September 2020**.

 **Grant Thornton**

Audit | Tax | Advisory | Corporate Accounting & Outsourcing

© Grant Thornton. All rights reserved. Grant Thornton in Aruba is a member firm of Grant Thornton International Limited (GTIL). GTIL and the member firms are not a worldwide partnership. Services are delivered by the member firms. GTIL and the member firms are not agents of, and do not obligate, one another and are not liable for one another's acts or omissions. Please see www.grantthorntondc.com for further details.

ANUNCIO IMPORTANTE

Na Aruba Bank N.V. nos ta haci tur locual ta na nos alcance pa sigura e bienestar di nos clientenan y nos empleadonan door di limita contacto fisico. En conexion cu e situacion di e Coronavirus (COVID-19) y pa practica cautela nos a tuma e decision pa sera nos sucursal na Hato pa servicio “face-to-face” temporalmente, desde 9 di september, 2020 te cu 18 di september, 2020.

E servicionan den e area di Self-Service na Hato y e facilidadnan di Safe-locker den e sucursal lo ta habri den siman te cu 2:00 pm.

Pa bo bienestar nos ta urgi pa haci uzo di e siguiente servicionan disponibel:

- Aruba Bank Online
- Aruba Bank App
- Online Application Forms
- Opcionnan di Self Service
- Servicionan di Drive Thru
- Video Banking
- Deposit-on-the-Go pa servicio Corporativo

Nos lo sigui publica informacion valioso. Bishita nos aki pa mas noticia y ultimo desaroyo www.arubabank.com/corona-news of sigui nos ariba social media pa keda bon informa.

Danki pa e lealtad continuo.

Atentamente,
Aruba Bank N.V.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

At Aruba Bank N.V. we care deeply about doing what we can to keep our customers and employees safe by limiting physical contact. In response to the ever-changing Coronavirus (COVID-19) situation and for the safety of our customers, employees, and the general public we have decided to temporarily close our Hato Branch for face-to-face services from September 9th, 2020, until September 18th, 2020.

The Hato self service area and the Safe-locker facility inside the branch will remain open weekly until 2:00 pm.

For your well-being we urge you to use the following self-services:

- Aruba Bank Online
- Aruba Bank App
- Online Application Forms
- Self Service Options
- Drive Thru Services
- Video Banking
- Deposit-on-the-Go for Corporate Services

We will continue publishing more valuable information. Visit our news and updates page www.arubabank.com/corona-news or follow us on social media to stay well informed.

Thank you for your continued loyalty.

Truly yours,
Aruba Bank N.V.



Like Us On 
Amigoe Aruba


like us
Amigoe op School


Bezoek onze website
www.amigoe.com

Opschaling HOH: Alleen spoedgevallen

ORANJESTAD — Door de stijging in het aantal opnames op de ic en de covid-afdeling – vandaag liggen er 38 patiënten in het ziekenhuis, waarvan elf op de intensive care – heeft het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) besloten op te schalen en vanaf gistermiddag worden alleen spoedeisende behandelingen en operaties uitgevoerd. Hoe lang het ziekenhuis deze maatregel toepast is vooralsnog onbekend.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Gisteren had het ziekenhuis een record in het aantal opnames, er lagen namelijk veertig patiënten in het ziekenhuis wegens covid-19 waarvan elf op de ic-afdeling. Vanwege het aantal patiënten met covid-19 heeft het HOH besloten tijdelijk op te schalen zodat de capaciteit van het ziekenhuis ingezet kan worden om de zorg op de afdelingen B3, B4 en de intensive care beter te kunnen verrichten. Dat betekent in de praktijk dat er alleen spoedeisende gevallen behandeld worden en de reguliere zorg en dagopnames die geen spoed hebben tijdelijk uitgesteld worden. “Het gaat om een tijdelijke opschaling, hoe lang het gaat duren kunnen we nu nog niet zeggen”, aldus Charlaïne Huntington, hoofd Communicatie en woordvoerder van het HOH desgevraagd aan de *Amigoe*. Ze benadrukt de tijdelijke aard van de opschaling en legt uit dat dagopnames, geplande operaties en electieve zorg tijdelijk uitgesteld zijn zodat het personeel ingezet kan worden om voor de coronapatiënten te zorgen.

Druk op reguliere zorg
Eerder schreef deze krant al dat vorige week onder meer zorgverleners aan de alarmbel trokken omdat kortingen en achterstallige betalingen als gevolg van de financiële noodsituatie bij de overheid de positie van de zorg in gevaar brengt, terwijl de coronacrisis in andere landen juist aanleiding is extra geld uit te trekken voor de zorg. In een persconferentie gaf cardioloog Robert Dennert namens de specialistenvereniging Asha al aan dat de situatie hierdoor kritisch is en dat de bedden dagelijks geëvalueerd worden met het OMT. Toen legde hij uit dat het HOH met tien ic-bedden voor coronapatiënten al boven zijn capaciteit zit. Personeel en materieel is echter schaars, zodat hij en collega-specialisten die geen directe zorg hebben over coronapatiënten, zich ernstige zorgen maken over de continuering van de reguliere zorg. Zo is het volgens hem essentieel dat er ook beademingsapparatuur beschikbaar blijft voor niet covid-patiënten.

Dennert liet gisteravond aan deze krant weten dat hij als specialist wel

de gevolgen van de gestaag toenemende coronagevallen merkt op de afdelingen. “Dit zijn beslissingen (de tijdelijke opschaling red.) die worden genomen in het OMT. Daar ben ik geen lid van. Wij krijgen dagelijks berichtgeving van deze werkgroep.” Onlangs liet internist-infectioloog Bert Rodenburg – die in het Outbreak Management Team (OMT) van het HOH zit – nog desgevraagd weten aan de Amigoe dat het ziekenhuis een opschalingsplan heeft dat steeds aangepast wordt zodat de reguliere zorg doorgang kan vinden. In een brief van de specialistenvereniging Asha werden vorige maand de zorgen al geuit dat door de overbelasting op de covid-afdeling op de derde en vierde verdieping het effect op de reguliere zorg niet in te schatten zou zijn.

Extra personeel
Eerder was er al vanuit Nederland toegezegd dat Aruba medische ondersteuning zou krijgen, maandag liet Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP) weten dat zij tijdens het laatste Justitieel Vierlandenoverleg (JVO) van 25 augustus met Staatssecretaris Paul Blokhuus hebben gevraagd om financiële ondersteuning voor uitbreiding van personeel dat op dit moment nodig is. Hierbij zou het gaan om een arts infectieziekten en acht



verpleegkundigen, de acht verpleegkundigen zouden dan lokaal gezocht worden, legt hij uit. “In dit geval gaat het om de financiering ervan en is de aanvraag al ingediend”, aldus minister Oduber. De verpleegkundigen zouden dan de Directie Volksgezondheid (DVG) kunnen helpen bij het bron- en contactonderzoek maar ook ondersteuning kunnen bieden op de covid-afdeling.

Opschalingsplan
Meerdere pogingen van deze krant om verdere details van het opschalingsplan in te zien en in welk geval opgeschaald wordt, heeft tot op heden geen vruchten afgeworpen. Sharline Koolman, hoofd van de Dienst Besmettelijke Ziekten van de DVG, stelde eerder tijdens een persconferentie dat de DVG tot nu toe niet in detail is getreden aangezien de situatie ‘steeds verandert en

het plan aangepast wordt naarmate de situatie ook verandert’. Eerder kwam al een toezegging voor eventueel 35 man extra zorgpersoneel en Nederland zou ook hebben toegezegd mee te werken om eventueel meer mensen beschikbaar te stellen. Vanuit Bonaire zou Aruba zes ventilatoren krijgen die niet in gebruik zijn op dat eiland om de crisis hier aan te pakken, zei minister Oduber eind augustus.

Arubaanse moordverdachte stak medegedetineerde neer

LEEWARDEN — De 27-jarige inwoner van het Friese dorp Mûnein van Arubaanse afkomst die gisteren in een pro-formazitting voor de rechter verscheen, heeft een medegedetineerde meerdere malen gestoken. Dat schrijft de Leeuwarder Courant.

De man moest voorkomen voor moord en poging tot moord. Tijdens de pro-formazitting, waarbij de verdachte Arubaan via een videoverbinding aanwezig was, bleek dat hij inmiddels verdacht wordt van een derde delict. De man uit Mûnein zou een medegevangene meerdere malen met een afgeslepen pen in het hoofd hebben gestoken, aldus de Leeuwarder Courant. Dit gebeurde twee weken geleden op de zorgafdeling van de penitentiare inrichting. De man zit volgens de Leeuwarder Courant sindsdien in een zogeheten ‘boeienregime’. Hij zou op de zorgafdeling zijn beland omdat hij sinds de dodelijk steekpartij in Mûnein met psychische problemen kampt. Volgens zijn raadsman Rob Jan Pardijs lijdt de man aan PTSS als gevolg van

het drama dat zich op 6 juni voltrok. Zo deed hij tijdens zijn detentie onder meer een zelfmoordpoging en heeft hij angststoornissen, aldus de Leeuwarder Courant.

Op zaterdag 6 juni zou de Arubaan, die sinds vier jaar in het dorp woonde en aan het Friesland College een mbo-opleiding volgde tot begeleider van gehandicapten, een 44-jarige man hebben doodgestoken, die op bezoek was bij een vriend in Mûnhein om hem te helpen met klussen. De Arubaan kwam veel bij deze Mûnheimer – zijn overbuurman – en zijn vriendin en haar twee dochters over de vloer. Hij zou verliefd zijn geweest op een van deze dochters maar die liefde zou niet wederzijds zijn geweest. De Leeuwarder Courant om-

schreef gisteren hoe de man op de bewuste avond om tien over zeven naar het gezin toekwam met een baksteen en een mes bij zich. “Ik ga niet praten”, zou hij hebben gezegd en “Sorry, ik kan niet anders.” Op de bovenverdieping zou hij tientallen malen op de 38-jarige Mûneimer hebben ingestoken. Hij wist met bebloed bovenlichaam naar de burens te vluchten om hulp te halen. De 44-jarige vriend, die tussenbeide kwam, werd dodelijk geraakt in zijn hals. De Leeuwarder Courant benadrukt dat de lezing van de verdachte haaks staat op die van het slachtoffer en getuigen. Hij zou uit noodweer hebben gehandeld. Advocaat Pardijs vroeg de rechter zijn cliënt te schorsen om hem een behandeling te kunnen laten ondergaan in een kliniek. “Het zou fijn zijn als ik een behandeling krijg in plaats van boeien en isolatie”, citeert de Leeuwarder Courant de 27-jarige zelf. De rechter wees dit verzoek af.

Wetgeving financiering politieke partijen morgen in Staten

ORANJESTAD — De openbare behandeling van de ontwerp-Landsverordening tot wijziging van de Landsverordening politieke partijen vindt morgen plaats in de Staten. Dat bevestigt Statenvoorzitter Ady Thijsen.

In het wetsontwerp staat dat politieke partijen alle giften boven de 3000 florin moeten melden, alsmede het totale bedrag of de waarde van de overige giften. Giften boven 3000 florin mogen enkel worden aangenomen als deze afkomstig zijn van kiesgerechtigde ingezetenen

van Aruba, niet-Nederlandse ingezetenen van Aruba die tenminste gedurende vijf jaar ingezetene zijn of op Aruba gevestigde rechtspersonen en maatschappelijke organisaties. Het bedrag dat een persoon, bedrijf of instelling in een kalenderjaar aan eenzelfde politieke par-

tij mag schenken bedraagt maximaal 30.000 florin. Voor schenkingen aan een kandidaat van een politieke partij wordt in het wetsontwerp een limiet gesteld van 20.000 florin.

Lang voortraject
De wet maakt net als de vandaag aangenomen ontwerp-Landsverordening ombudsman deel uit van een versterking van het democratisch bestel waarmee

Aruba tot nog toe achterblijft ten opzichte van andere landen in het Koninkrijk. De voorliggende conceptwet, die als initiatief komt vanuit de MEP-fractie, kent vele voor- en tegengangers. Al sinds 1993 wordt gesproken over de noodzaak om te komen tot wetgeving rond de financiering van politieke partijen en politieke ambtsdragers, maar pogingen om tot concrete wetgeving te komen strandden tot nog toe in de politieke arena.

Hoeveelheid passagiers in augustus vrijwel verdubbeld

ORANJESTAD — In augustus zijn er in totaal 21.868 Revenue Generating Passengers (RGP) vertrokken vanuit luchthaven Reina Beatrix. Dat zijn er 10.692 meer dan in juli, toen was er sprake van 11.176 RGP's. Hiermee komt de maand augustus uit op slechts 19 procent van de hoeveelheid RPG's in vergelijking met vorig jaar.



Foto:AAA

Dat maakt de Aruba Airport Authority (AAA) bekend. Hiervan waren 17.546 passagiers afkomstig van de Verenigde Staten, 3.700 van Europa, 202 van Canada en 386 van de ABC-eilanden. Ook was er een repatriërvlucht met 24

mensen naar Latijns-Amerika. AAA meldt dat de aantallen voor augustus iets onder hun berekeningen zijn uitgekomen, namelijk 1,8 procent minder dan ze eerst hadden geprojecteerd. AAA verwacht 23.000 passagiers voor de maand september. Hiermee zouden ze

uitkomen op 20 procent, in vergelijking met september vorig jaar.

De eerdere verwachtingen voor deze maand zijn bijgesteld, aangezien TUI alle vluchten in september heeft opgeschort en ook de Canadese maatschappijen

hebben besloten pas in oktober verder te gaan. Ook het feit dat de grenzen met Midden- en Latijns-Amerika nog niet open zijn drukt de resultaten.

De hoeveelheid stoelen die bezet zijn van het totaal aantal beschikbare stoelen aan boord op het moment dat de vlucht vertrekt vanaf Aruba is de load factor (LF). Dat was 49 procent voor de vluchten richting de VS en voor Europa, Canada en de ABC-eilanden waren dat respectievelijk 73, 36 en 68 procent. In augustus landden er gemiddeld 9 vluchten per dag op luchthaven Reina Beatrix. In 2019 waren dat er nog gemiddeld 35 per dag.

Gecrashte NH90-helikopter geborgen

ORANJESTAD — De NH90-helikopter die 19 juli nabij Aruba in zee crashte en uiteindelijk zonk, is geborgen. Dat meldt de woordvoerder, Stefan de Haan, van de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied.

Het toestel is de afgelopen dagen in twee delen boven water gehaald. Het staartstuk en de romp zijn inmiddels aangekomen in de haven van Curaçao en gaan vervolgens per schip naar Nederland. Daar worden ze eind deze maand overgedragen aan de Inspectie Veiligheid Defensie (IVD), die onderzoek doet naar de toedracht van de crash waarbij twee van de vier bemanningsleden om het leven kwamen. De bergingsoperatie is uitgevoerd in aanwezigheid van een inspecteur van de IVD. Met behulp van het schip Volantis en een onderwater-

robot voerde de Maritime Capacity Alliance de berging uit. Dit civiel-militaire team bestond uit helikopter- en bergingsspecialisten. Met een grote kraan van het bergingsschip is eerst het staartstuk geborgen. Dat lag op zo'n 450 meter diepte op ongeveer twaalf kilometer uit de kust van Aruba. Met behulp van de onderwaterrobot zijn de hijskabels vastgemaakt aan het wrakstuk.

De in eerste instantie nog drijvende romp lag circa 100 kilometer verder, in de wateren van Venezuela op bijna 1,5 kilometer diepte. Dit deel

is geborgen met een soort grote schep waar het wrakstuk volledig in paste. Deze zogenoemde ‘cradle’ van 17 x 15 meter werd via de kraan van de Volantis naar de bodem gezakt. De onderkant van ‘de schep’ is voorzien van gaaswerk om eventueel loskomende helikopterdelen op te vangen en te bergen.

De apparatuur om de gecrashte helikopter te bergen, werd begin deze maand via een groot vrachtvliegtuig, de Antonov, naar Curaçao gevlogen. Kort na de crash kon de zwarte doos uit het toestel worden geborgen. Een zwarte doos neemt onder meer de gesprekken op die in de cockpit worden gevoerd en de technische gegevens van het toestel worden hiermee in de gaten gehouden. De Onderzoeksraad

voor Veiligheid heeft inmiddels een voorlopige conclusie gepubliceerd, dat de crash waarschijnlijk niet door een technische of mechanische storing werd veroorzaakt. Daarom konden andere NH90-helikopters, die sinds de crash uit voorzorg aan de grond werden gehouden, weer de lucht in. Uit het onderzoek blijkt dat de helikopter onverwacht daalde en in zee stortte. Het toestel had een patrouille uitgevoerd voor de Kustwacht Caribisch Gebied. Toen het toestel bijna terug was bij het marineschip Zr.Ms. Groeningen – waarop het was gestationeerd – crashte het in zee. Vanaf het schip was het ongeval te zien. Bij de crash kwamen vlieger Christine Martens en tactisch coördinator Erwin Warnies om het leven.



COVID-19 UPDATE 8 september

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	1281	1270	11
Positief	2589	2552	37
Negatief	21467	-	-
Hersteld	1293	1267	26
Getest	24056	-	-
Getest op luchthaven	11005	-	-
Overleden	15	15	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Actiegroep Ta Basta in gesprek met SCP

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de actiegroep Ta Basta zijn maandag rond de tafel gaan zitten met vertegenwoordigers van het Sociaal Crisisplan (SCP) en van de Commissie Seksueel Misbruik kinderen.

Tijdens de bijeenkomst werd de nadruk gelegd op de belangrijkste punten waar het SCP momenteel aan werkt. Zo wordt er gewerkt aan de meldcode voor kindermisbruik, het Centrum voor Jeugd en Gezin en het Family Justice Center. De commissie ging in op hun functie en wat er allemaal gaande is op het justitiële terrein voor wat betreft het beschermen van kinderen. Ook Justitie-minister Andin Bikker (POR) was aanwezig alsmede de Sociale Zaken-minister Glenbert Croes (MEP). Het SCP schrijft dat de bijeenkomst in goede sfeer verliep met respect voor beide kanten en dat ze hun gezichtspunten en zorgen hebben uitgewisseld. Doel is dat alle aanwezigen verder samenwerken aan bepaalde aspecten zodat mensen goed op de hoogte zijn van alle ontwikkelingen die plaatsvinden op sociaal, justitieel, onderwijs en volksgezondheidsgebied in het kader van het beschermen van kinderen en jongeren op Aruba. De komende dagen zijn er meer bijeenkomsten met de actiegroep om in te gaan op de achtien punten die zij onlangs hebben overhandigd aan de ministers van Sociale Zaken en Justitie.



Erial Finance N.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden op 31 augustus 2020 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

C AND A AIRCRAFT LEASING VBA (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit buiten vergadering van aandeelhouders gehouden op 31 augustus 2020 is besloten de vennootschap te ontbinden per 31 augustus 2020, met benoeming van ATS Management N.V. tot lokaal vertegenwoordiger van de vereffenaar. De vereffening is voltooid en de rekening en verantwoording van de vennootschap is gedeponceerd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

ATS Management N.V.
Lokaal Vertegenwoordiger van de Vereffenaar

Openingstijden

Amigoe di Aruba
Maandag t/m Vrijdag
8:00 tot 16:30 uur
Geen lunch pauzes!

Topixs -
Aruba's
First
Multilingual
Magazine

ATENCION

Ultimo dia di pago pa factura di luna di juli 2020.

Dialuna 14 di september, 2020 e cobranza di coriente di juli 2020 lo vence.

Tur sucursal di Elmar ta habri solamente pa tuma pago y pa benta di prepaid token segun orario normal di 7:45 am pa 4:00 pm.

Pa servicio relaciona cu conexion di coriente cliente por tuma contacto cu Customer Service na 523-7100 of por manda un email na customerservice@elmar.aw

Elmar ta conseha tur cliente pa tene nan cuenta di coriente na ordo.

Pa informacion of aplicacion pa areglo di pago bishita www.elmar.aw

ELMAR
—Redefining Energy—

Danki pa e comprension

523 7100 | customerservice@elmar.aw

Afgelopen zaterdag, 5 september, overleed onze vrolijke, lieve en moedige vriendin

INGRID WERNER

Wij zullen haar enorm missen

Al haar vrienden op Aruba

Harderwijkerstraat 4G
3881 EH Putten

Geen bloemen alsjeblieft



GEZICHTSMASKERS VEREIST

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Soffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Bedankt voor uw respect en medewerking,

AMIGOE

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren? Bel ons op telefoonnummer 582-4333 of stuur ons een email: avisoaruba@amigoe.com

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel? Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Panelgesprek: Mensenrechten op Aruba?

ORANJESTAD — Stichting Rancho organiseert morgen wederom een panelgesprek met als onderwerp mensenrechten op Aruba. De interactieve lezing wordt gehouden in het auditorium van het Archeologisch Museum van Aruba (AMA) en ook live uitgezonden op Facebook.

Voor deze lezing zijn onder anderen pannelleden Yonaiquer Sanchez uitgenodigd, die gaat nader toelichten wat mensenrechten precies inhoudt, Clifford Rosa van Stichting Rancho zelf gaat verder in op hoe mensenrechten zich vertalen in de maatschappij, tevens is ook taalkundig antropoloog Keisha Weil aanwezig, samen met rapper en muziek-expert Ginelly na Kaminda. Deze interactieve lezing vangt aan om 10.00 uur en wegens de huidige coronacrisis kunnen maximaal tien personen het open gesprek in het auditorium volgen. Hen wordt verzocht een mondkapje te dragen. Geïnteresseerden kunnen deze lezing ook live volgen op de Facebookpagina van Stichting Rancho.



Onderwerpen
In de afgelopen maanden heeft de stichting ook andere onderwerpen besproken,

zo was er vorig maand een panelgesprek met als thema Internationale Dag ter herinnering aan de slavenhandel en de afschaffing ervan (International Day for the Remembrance of the Slave Trade and its Abolition). En in juli was het onderwerp antiracisme bij maatschappelijk werk. Stichting Rancho probeert op deze manier de maatschappij te informeren maar ook actief deel te laten nemen in onderwerpen die niet altijd makkelijk bespreekbaar gemaakt worden. Tevens doet zij een oproep aan mensen om educatieve activiteiten of onderwerpen voor te dragen die belangrijk zijn voor de maatschappij. Dit kan via een e-mail gericht aan stichtingrancho@gmail.com.

Stichting Rancho bestaat inmiddels tien jaar en is een organisatie die zich specifiek richt op het verbeteren van die wijk, met behoud van het historische karakter en de unieke culturele aspecten ervan. De stichting hoopt dit te bewerkstelligen met hulp van de inwoners zelf, maar ook van buitenstaanders en andere organisaties op het eiland.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

8			6	2				
		7	3			1		
		5			1	2		
7								
6			2	8	3			9
								8
		2	4			7		
		6			2	5		
				9	5			6

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

Ingezonden

Zijn alle opties op tafel?

DE FINANCIËLE hulp van Nederland aan Aruba is een goed moment om een nieuw politiek model te introduceren op Aruba. Knops geeft aan dat de Nederlandse regering met de noodhulp de Arubaanse burger perspectief wil geven. En dat het geld ook echt ten goede komt aan de Arubaanse burger. Ik leg uit hoe we die nobele intentie waarborgen met de introductie van een nieuwe politieke constellatie: de participatieve democratie.

Er is in Nederland en op Aruba in de afgelopen decennia al veel geschreven over het democratisch deficit. Daarmee wordt bedoeld dat het Nederlandse en Arubaanse wettelijke model van de representatieve democratie mogelijk niet de beste resultaten levert: burgers herkennen zich niet in de keuzen die onze politieke bestuurders maken. En dat wringt. Op twee manieren. Politieke instituties gaan hun eigen gang. Dat levert een wereld op van komedianten met eigen mores waar het draait om ‘ons kent ons’ met alle voordelen die dat oplevert voor ‘ons’. Graaiers, corruptie, ‘nieuwe clowns maar het zelfde circus’ en ‘de kikker en de schorpioen’. Het zijn volkse uitdrukkingen die worden gebruikt voor zijn minder mooie kanten. En er is een burger die zijn rug keert naar de politiek. Oké. Ik geef toe dat in verkiezingstijd op Aruba een ander beeld kan ontstaan. Ik kom daar straks op terug. Maar de afbrokkeling van draagvlak voor de keuzen die de politiek maakt om onze samenleving vorm te geven is manifest en structureel. En dat leidt op zijn beurt tot ongewenst gedrag van deze onbegrepen burger of op zijn best half-vol volgedrag met minder goede resultaten. De afgekeerde Arubaanse burger neemt het niet zo nauw meer met de regels. Dat is niet goed. Want regels zijn er niet voor niks. Onze complexe samenleving moet worden geordend. De regels van en de handhaving door onze politieke organen, met in hun kielzog de uitvoerende diensten, zijn doelmatiger als zij een redelijke weergave zijn van wat burgers voelen, begrijpen en willen dragen.

Aruba heeft ervaring met het mechanisme van participatieve democratie. Althans, de belangrijke eerste stappen in dat proces. Ik herinner mij het brede dialoogproces over de grenzen van onze carrier capacity (de grenzen van ons toerisme). Ik breng in herinnering twee processen over de richting van ons onderwijs. Ik wijs op het proces van de sociale dialoog die meer domeinen van onze samenleving bestreek. Ik noem in de kantlijn ook *Mil Voz*. Ik noem

recente stappen op weg naar meer gezondheidspreventie door de huidige minister van Volksgezondheid. Niet onvermeld mag blijven, tenslotte, de inspanningen die onze Universiteit vrij recent heeft gedaan om haar onderzoeksagenda maatschappelijk draagvlak te geven. Kortom, het lijkt erop dat we op Aruba de kennis en middelen hebben om een participatieve democratie vorm te geven.

Een belangrijke component van het democratisch deficit zijn politieke partijen. Politieke partijen kunnen een kanaal zijn waarlangs de burger zijn geluid in de politieke arena kan laten horen en waarmee het benodigd draagvlak voor maatschappelijke keuzen kan worden verkregen. Dat mechanisme heeft (waarschijnlijk) gewerkt gedurende lange tijd. En mogelijk hebben politieke partijen nog steeds een bepaalde aantrekkingskracht. Aruba heeft een hoog opkomstpercentage bij – niet verplichte – verkiezingen en dat kan wellicht worden toegeschreven aan de mobilisatie van burgers door die partijen. Maar na de verkiezingen is de liefde met de burgers wel voorbij. In ons politieke partijmodel is de legitimering van hun rol (aantal partijleden; hun inspraak in de partij; partij elite) gedecemeerd. De stichting voor bestuurlijke deugdelijkheid in Aruba heeft daarom voorgesteld de politieke partijen uit het representatieve model te halen. Ik ga hier niet op in of hun alternatief beter zou werken. Maar ik ondersteun wel hun passie voor een andere en stevigere verankering van de betrokkenheid van de burger: de gemeenschapsdemocratie.

Nu een overstap naar Nederland. Ook in Nederland wordt al jaren aan de weg getimmerd om de democratische tekortkomingen van de representatieve democratie te redresseren. Oftewel het democratisch deficit te dichten. Veel rapporten zijn geschreven en veel goede voornemens zijn uitgesproken met als recent voorbeeld het rapport van de commissie Remkes in 2017. De opdracht van de commissie: ‘om te onderzoeken of ons parlementaire stelsel nog goed werkt, en of dit toekomstbestendig is’. Een aardig detail voor mijn verhaal is dat de com-

missie haar rapport heeft aangeboden aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK). Niet alleen in Nederland bestaat dus behoefte aan vernieuwing. Van veel Europese voorbeelden noem ik hier een recente, namelijk Ierland. Daar is gebruik gemaakt van een machtsvacuüm (er kon geen regering worden gevormd) en de Citizens’ Assembly opgezet. 100 mensen zitten er in die Citizens’ Assembly. Geselecteerd door een researchbureau en representatief voor de hele bevolking (op basis van geslacht, leeftijd, geografische spreiding.) De Citizens’ Assembly wordt samengeroepen als de regering zich over gevoelige thema’s moet buigen. Een ander heel recent voorbeeld speelt in Frankrijk waar de actuele CO2 problematiek (vanuit de behoefte om de SDG’s te bereiken) benaderd wordt met een participatief model, gesteund door de zittende macht president Macron. Want die is tegelijk een belangrijke succesfactor. De uitvoerende macht moet zich verbinden aan de uitslag van het participatieve proces. Het ministerie van BZK is goed op de hoogte van al deze ontwikkelingen. Zeker die projecten die in Nederland spelen. Dit ministerie is actief geïnformeerd over (of mag ik zeggen betrokken bij) initiatieven als G1000 (meer dan veertig gemeenten in Nederland hebben in de afgelopen jaren initiatieven ontwikkeld met burgerparticipatie). Ik ga hier niet in detail over wat G1000 inhoudt. Hun website is zeer informatief en hun boodschap is duidelijk. “Er is overal een nieuwe invulling nodig van de verbinding tussen wat de burger belangrijk vindt met de politieke prioriteiten van de overheid.”

Is dit een moment voor verandering?
De keuze van de Nederlandse regering bij haar voorwaarden voor de voortzetting van de financiële steun aan Aruba wordt ingegeven door de wens dat de Arubaanse burger er vooral profijt van heeft. Wat is er dan logischer om inspraak van de burger in het traject te waarborgen. Nu en de komende zeven jaar. De Nederlandse regering kiest echter voor een – in mijn ogen – oud beheersmodel bij de inzet van de hulp. Een bestuurlijk orgaan van BZK dat

onder toezicht komt van een traditie, namelijk de Tweede kamer in Nederland. Terwijl de minister van BZK een dik rapport heeft gekregen van de commissie Remkes over de tekortkomingen van die aanpak. Bovenop de aanstuuringsbeperkingen vanwege de grote afstand met Aruba. Ook de inzet van Aruba bij de onderhandelingen over de voorwaarden van de financiële steun haakt aan bij het oude. Het verzet van Aruba tegen de Nederlandse voorstellen loopt over bekende paden tussen traditionele staatsrechtelijke lijnen. Ook

aan die kant geen erkenning van een democratisch deficit van het bestaande model en geen innovatieve voorstellen. Wie er in het nieuwe normaal aan de knopjes draait, vind ik niet eens interessant. Belangrijker is dat de organisatorische oplossing bijdraagt aan het verkleinen van het democratisch deficit. Dat de Arubaan zich meer herkent in politieke keuzen over de inrichting van zijn leven. Geen rekolonisatie maar nieuw lokaal elan. De voordelen die ik zie bij een gemeenschapsparticipatie zijn in de eerste plaats dat meer

recht wordt gedaan aan de inzet van Nederland om de burger perspectief te bieden. In de tweede plaats zou zo een invulling, desnoods een proeftuin, een andere benadering betekenen van Nederland naar Aruba en daarmee hun relatie en het Koninkrijk kunnen versterken. In de derde plaats denk ik dat financiële steun langs die lijn goed is uit te leggen aan de Nederlandse belastingbetaler: dit geld gaat met nieuwe democratische modellen in praktijk werken! Kortom perspectief. Een burgerberaad zou een goede volgende stap

kunnen zijn in de ontwikkeling van nieuwe arrangementen om draagvlak te verwerven in de gemeenschap voor voorgenomen beleid. Met dit instrument wordt optimaal gebruik gemaakt van de kennis en ervaring met het vraagstuk in de gemeenschap. Ook ons parlement zal enthousiast zijn. Want zeg nu eerlijk. Als gekozen vertegenwoordiger van het volk kan je heel blij worden van een nieuw politiek model dat het volk nog beter vertegenwoordigt.

BART KOOL,
Aruba



INVENTORY CLEARANCE.

TAKE ADVANTAGE OF OUR DISCOUNT.

Model	Year	Color	Old price	New price
BMW 118i	2020	Storm Bay Metallic	AFL 87,500	AFL 84,900
BMW 320i	2020	Glacier Silver	AFL 102,000	AFL 98,900
BMW 520i	2020	Imperial Blue	AFL 127,000	AFL 123,100
BMW X1 sDrive 18i	2019	Sparkling Bronze	AFL 99,500	AFL 94,500
BMW X2 sDrive 20i	2019	Galvanic Gold	AFL 106,000	AFL 100,700
BMW X2 sDrive 20i	2019	Mineral Grey	AFL 110,000	AFL 104,500
BMW X2 sDrive 20i	2020	Sunset Orange	AFL 110,000	AFL 106,900
BMW X3 sDrive 20i	2020	Sophisto Grey	AFL 117,900	AFL 114,500
BMW X3 sDrive 20i	2020	Glacier Silver	AFL 114,500	AFL 110,900
BMW X4 xDrive 20i	2020	Sunstone Metallic	AFL 131,900	AFL 127,900

Ultimate Automobiles N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Tel. +297 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.bmw.cw

Terms and conditions apply. Promotion valid on stock vehicles only. BBO & BAZV are included in prices shown above. Offers are subject to prior sale.

Ombudsman uitgenodigd voor gesprek ministerraad

Groen licht Staten voor aanpassing Ombudswet

WILLEMSTAD — De Ombudsman zal in de toekomst ook handelingen van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), de Sociale Verzekeringsbank (SVB) en het Curaçaose toeristenbureau CTB kunnen onderzoeken. Dit verklaarde premier Eugene Rhuggenaath (PAR) maandag tijdens een openbare vergadering van de Staten. Tijdens deze vergadering gingen de Staten met algemene stemmen akkoord met de uitbreiding van de bevoegdheid van Het Bureau Ombudsman.

De wetsverandering gaat uit van de uitbreiding van de onderzoeksbevoegdheden van Het Bureau Ombudsman. Nadat de wet van kracht is geworden, zal de Ombudsman niet alleen klachten van burgers met betrekking tot de overheid en haar ministeries kunnen onderzoeken, maar ook openbare bestuursorganen met een openbaar gezag, zoals Rhuggenaath dat gisteren in de Staten omschreef. Zich baserend op gerechtelijke uitspraken, stelde de premier dat de Centrale Bank, de sociale verzekeraar SVB alsook het Curaçaose toeristenbureau CTB onder de onderzoeksbevoegdheden van de Ombudsman zullen vallen. Omdat er onduidelijkheid bestaat ten aanzien van welke andere entiteiten onder de nieuwe bevoegdheden vallen, drong PAR-Statenlid Gisette Seferina er bij de regering op aan om hiervan een lijst te publiceren.

Tijdens de vergadering ging de premier ook in op vragen van Statenleden over de relatie tussen de overheid en Het Bureau Ombudsman. Ombudsman Keursly Concincion gaf tijdens een Centrale Commissie-vergadering vorige week aan dat er sprake is van een moeilijke relatie tussen de overheid en het instituut. Tegenover de *Amigoe* gaf Rhuggenaath in een reactie gisteren al aan het instituut zeer op prijs te stellen en dat hij gelooft dat in dialoog de partijen nader tot elkaar zouden kunnen komen. Tijdens de Statenvergadering ging de premier hier verder op in en gaf aan dat de regering binnenkort de ombudsman voor een vergadering van de Raad van Ministers (RvM) zal uitnodigen voor een gesprek. Ook gaf de premier aan dat hij bij zijn collegaministers zal aandringen op een betere communicatie met de ombudsman.

In de wijziging van de Landsverordening ombudsman wordt ook ingegaan op het benoemingsproces voor een ombudsman. In de oude wet wordt er melding van gemaakt dat de ombudsman door de Staten wordt benoemd. Dit blijft onveranderd in het voorstel dat gisteren is goedgekeurd. In de oude tekst wordt verder gesteld dat de benoeming plaatsvindt op voordracht, bestaande uit drie kandidaten, die is opgemaakt door de ondervoorzitter van de Raad van Advies, de president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en de president van de Algemene Rekenkamer.

Aangezien de Nederlandse Antillen niet meer bestaan, wordt in de nieuwe wet melding gemaakt van een voordracht door de 'ondervoorzitter van de Raad van Advies, de president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en de voorzitter van de Algemene Rekenkamer'.

Vanuit de Staten kwamen enkele opmerkingen. Zo drong MFK'er Charles Cooper aan op een aanpassing, zodat de drie personen die een voordracht moeten doen ook iemand anders uit hun eigen organisatie moeten kunnen aanwijzen om hen te vervangen. Rhuggenaath stelde dit voorstel op prijs en gaf aan hiervan werk te zullen maken. Er was ook een vraag waarom de ondervoorzitter en niet de voorzitter van de Raad van Advies in de benoemingscommissie plaatsneemt. De premier wees de Staten erop dat de voorzitter van het adviesorgaan gouverneur Lucille George-Wout is en dat zij uit hoofde van haar functie geen deel uit kan maken van dit proces. De wetswijziging werd met algemene stemmen, als hamerstuk, aangenomen. Na de accordering was het aan Staten-voorzitter Ana-Maria Pauletta (PAR) om het Statenjaar 2019 – 2020 af te hameren. Daaraan voorafgaand hield zij een korte toespraak, waarin zij de Statenleden, de regering, het griffiepersoneel, de media en het volk bedankte voor alle medewerking en steun in het voorbije parlementair jaar.

Ruim 9000 toeristen in augustus

WILLEMSTAD — Curaçao verwelkomde 9227 toeristen in augustus. Dat meldt het Curaçaose toeristenbureau CTB. Het merendeel van de bezoekers komt uit Europa, zo'n 89 procent, en een kleine 5 procent van de toeristen komt uit het Caribisch gebied. Vorig jaar, pre-corona, vertoefden er in augustus 38.928 toeristen op Curaçao.



Photo: Shutterstock

CTB-directeur Paul Pennicook is blij met de recente toeristencijfers. "Aangezien we slechts voor een beperkt aantal landen in Europa open zijn, was het goed om te zien dat er in augustus meer dan 9000 bezoekers kwamen. Ook zag augustus een toename van het aantal bezoekers dat in hotels verblijft", aldus Pennicook. Vorige maand registreerde Curaçao 8195 buitenlandse bezoekers. Curaçao opende zijn grenzen per 1 juli voor landen die de corona-uitbraak onder controle hebben. Met slechts een beperkt aantal West-Europese landen dat aan het risicoprofiel voldoet, is het haast vanzelfsprekend dat de meeste Europese verblijfstoeristen uit Nederland komen. Van het totale aantal Europese bezoekers kwam 91 procent uit Nederland.

Dit komt neer op 7518 Nederlandse bezoekers. Volgens het CTB is dit 53 procent minder in vergelijking met augustus 2019. Ook het aantal Duitse verblijfstoeristen nam drastisch af in vergelijking met 2019. In augustus brachten 291 Duitsers hun vakantie op Curaçao door. Dat is een afname van 75 procent ten opzichte van vorig jaar. Vijfenvijftig procent van de Europese bezoekers verbleef in hotels. De rest, 45 procent, overnachtte in alternatieve accommodaties. Volgens het

CTB geeft dit aan dat er een shift heeft plaatsgevonden. In juli, toen Curaçao voorzichtig zijn grenzen weer openden, was de verdeling tussen hotels en alternatieve accommodaties respectievelijk 45 procent en 55 procent. Een andere interessante indicator is het gemiddelde aantal overnachtingen van de Europese bezoeker. In augustus lag het gemiddelde aantal overnachtingen op 11,7. Vorige maand lag dit aantal op 9,9 nachten per Europese bezoeker. Dit is een stijging van 18 procent.

Tot slot boekten 483 personen uit de regio een reis naar Curaçao. Het overgrote deel van deze groep, 82 procent, woont op Bonaire.

RvA in 2016 zeer kritisch over initiatiefwet

Staten buigen zich over PS-voorstel beperking kiesrecht

WILLEMSTAD — De Staten komen donderdag bijeen in een Centrale Commissie van de Staten. Op de agenda staat onder meer een initiatiefvoorstel van de PS-fractie om het kiesrecht op Curaçao te beperken. Het voorstel uit 2016 gaat ervan uit dat alleen op Curaçao geboren Nederlanders, ofwel Nederlanders die ten minste vijf jaar onafgebroken ingezetenen van Curaçao zijn, bij verkiezingen mogen stemmen.

Het voorstel van de PS werd in 2016 door de toenmalige PS-fractieleden Melvin 'Mac' Cijntje, Winifred 'Wini' Ravenau, Elmer 'Kadé' Wilsoe en Sherwin Leonaora ingediend. Op het voorstel kwam indertijd forse kritiek van de Raad van Advies (RvA) die vraagtekens plaatste bij het voorstel. In een advies van mei 2016 oordeelde de RvA dat het voorstel niet alleen tegen het Statuut van het Koninkrijk der Nederlanden, maar ook tegen de Staatsregeling van het Land Curaçao indruiste. Volgens de RvA was het voorstel dan ook niet te rechtvaardigen. Het wetvoorstel van de PS gaat uit van het beperken van het actief kiesrecht. Volgens de RvA indertijd, is dit mogelijk maar kan alleen als er zich technische moeilijkheden voordoen waarvan de oplossing een praktische beperking kan in-

Statenlid Mc William:

‘Moringa heeft potentieel als lokaal exportproduct’



WILLEMSTAD — Christiaan Winkel en Joeri Oltheten van het lokale bedrijf Wawuya zijn in september gestart met het oogsten van moringa. Statenlid Giselle Mc William (MAN) bracht onlangs een bezoek aan het bedrijf en toonde zich onder de indruk.

Moringa (*Moringa Oleifera*) is volgens Winkel en Oltheten een zogenaamd *superfood*. De boom komt oorspronkelijk uit India en groeit ook op Curaçao. De boom heeft vele namen, zoals de mierikswortelboom, peperwortelboom en malunggay. De moringa wordt zo genoemd omdat de boom in de boeken bekend staat als een geneesmiddel. Alle delen van de moringaboom kunnen worden gebruikt als voedsel en als geneesmiddel. Moringapoeder is in Nederland tegenwoordig in opkomst. Op Curaçao worden de zaden van de moringa door Wawuya geoogst en vermalen tot een olie. De mogelijkheid om de olie naar het buitenland te exporteren wordt aanzienlijk geacht. De olie wordt nu al in flesjes in 31 etablissementen op Curaçao en op Bonaire verkocht, zo meldt het Statenlid na haar bezoek. Winkel en Oltheten roepen de hulp van de bevolking op om mee te komen helpen met de oogst. Mc William spoorde dit ook aan. Het bedrijf betaalt 20 gulden per kilo voor de zaden. Wawuya heeft inmiddels stappen ondernomen om de



boom op grotere schaal te gaan planten om zo de oogst flink op te krikken.

Moringapoeder bevat volgens experts meer dan negentig verschillende voedingsmiddelen en ruim 45 antioxidanten. Het bevat onder meer vitamine A, B, B1, B2, B3, B5, B6, B12, C, D, K, E, chlorofyl, aminozuren en caroteen. Naast deze

voedingsstoffen bevat moringa ook mineralen zoals zwavel, zink, koper, calcium, selenium, fosfor, mangaan, magnesium en kalium als ook omega 3, 6 en 9.

Al deze voedingsstoffen dragen bij aan een gezond lichaam. Het eindproduct, als olie of poeder, heeft volgens kenners een positieve uitwerkingen op het lichaam.

Verdachten fraudezaak ‘Girasol’ blijven vast

WILLEMSTAD — De rechtmatigheid van de aanhoudingen van de vier verdachten betrokken bij de fraudezaak ‘Girasol’ is maandagochtend door de rechter-commissaris getoetst. Alles verliep zoals het moet. Na de toetsing is hun hechtenis met nog acht dagen verlengd.

Het gaat hier om de algemeen directeur van de Stichting Wit Gele Kruis (WGK), Linda Cijntje-Gout (48), haar man Crescel

(55), die werkt als hoofd op de afdeling controle en inning van de Sociale Verzekeringsbank (SVB), de vrouw C.O.G. (45), het hoofd van de financiële administratie van het WGK, en de 54-jarige Ashley Isidora. Hij is de voormalige consultant van Refineria di Kòrsou, die in het onderzoek Lacerta (steekpenningen bij de zoektocht naar een nieuwe Isla-partner) is veroordeeld. Meer-

dere aanhoudingen worden niet uitgesloten. Het onderzoek Girasol is naar malversatie rondom subsidiegelden. In verband met het onderzoek hebben afgelopen vrijdag vijf invallen plaatsgevonden; in de woningen van de verdachten en in de kantoren van het WGK en de SVB. Met name bij het hoofdkantoor van het WGK werden door de onderzoeksambtenaren dozen vol met administratieve stukken in beslag genomen. Bij de woning van het echtpaar Cijntje te Van Engelen werden vier luxe auto's in beslag genomen.

Like us on facebook

Topixs -
Aruba's First Multilingual Magazine

Knops niet tevreden met tempo bestuursakkoord

DEN HAAG — Het Bestuurscollege van Bonaire moet meer vaart zetten achter de uitvoering van het Bestuursakkoord. “Ik ben onverminderd optimistisch over de mogelijkheden van het Bestuursakkoord, maar ik ben niet tevreden met het tempo waarin het wordt uitgevoerd”, schrijft staatssecretaris Raymond Knops in een verslag van zijn werkbezoek aan de Tweede Kamer.

Knops wijst onder meer op de noodzaak van goed personeel. “De functies van bijvoorbeeld eilandsecretaris en andere sleutelposities zijn essentieel voor de versterking van de bestuurskracht”, schrijft hij. Er is ook te weinig vooruitgang zichtbaar bij het verbeteren van wegen en het op orde brengen van financieel beheer. Knops is wel positief over de sociale woningbouw en de verbetering bij Landbouw, Veeteelt en Visserij.

“Het Bestuurscollege en de programmamanager delen mijn conclusie dat de voortgang onvoldoende is. Mij is door het Bestuurscollege toegezegd de inzet en sturing op de voortgang te verbeteren



Foto: Rijksverkeid.nl/Arenda Oomen

Staatssecretaris Knops

ren en waar nodig een helpende hand te vragen”, aldus Knops. Het College financieel toezicht zal de staatssecretaris inlichten over ontwikkelingen bij financieel beheer, zoals stappen die nu al genomen moeten worden voor het verkrijgen van een accountantsverklaring bij de jaarrekening van 2021.

Voor de verbetering van de wegen krijgt Bonaire ondersteuning. Tijdens het werkbezoek werd een overeenkomst getekend met de gemeentes

Rotterdam en Alphen aan de Rijn. “Het komt nu aan op het daadkrachtig uitvoeren van diverse wegenprojecten die op stapel staan”, aldus Knops, die namens het Rijk zijn handtekening zette.

Een deel van het bezoek ging over de ontwikkeling van Bonaire als Blue Destination voor toeristen. “Ik ben ervan overtuigd dat er met goede keuzes een duurzame toekomst voor Bonaire in het verschiet ligt”, schrijft Knops daarover. Die goede

keuzes zijn de verantwoordelijkheid van het lokaal bestuur en gaan bijvoorbeeld over het aantal inwoners en het soort toerisme dat gewenst is.

Volgens de bewindsman zijn er al signalen dat het onderwaterleven zich positief ontwikkelt door het sterk verminderde toerisme. Voor het tegengaan van erosie is een betere opvang en afwatering van regenwater nodig en aandacht voor de loslopende geiten en ezels. Hij besprak die onderwerpen met de manager van de Stichting Nationale Parken (Stinapa) en de beheerder van het Donkey Sanctuary Bonaire.

Tot slot bedankte Knops het zorgpersoneel op Bonaire voor hun inzet tijdens de coronacrisis en sprak hij met ondernemers over mogelijkheden om de economie weer ‘vlot te trekken’. “Duidelijk is ook de komende tijd blijvend inzet nodig in relatie tot de impact van de Covid-19 crisis en de economische en sociale gevolgen daarvan voor het eiland” aldus de staatssecretaris.

Gesprekken met Sint Maarten nog ‘on hold’

DEN HAAG — De onderhandelingen tussen de regeringen van Nederland en Sint Maarten over de derde tranche liquiditeitssteun liggen stil, bevestigde staatssecretaris Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties gisteren.

In een brief aan de Tweede Kamer antwoordde Knops desgevraagd dat er in de maanden na de vergadering van de Rijksministerraad van 10 juli ‘geen reactie’ is gekomen van Sint Maarten die duidde op politieke steun voor het voorstel van de Koninkrijksregering, waaronder de oprichting van de Caribische Hervormingsentiteit (CHE) alsmede een aantal andere voorwaarden.

Sint Maarten diende wel een tegenvoorstel in waarin werd gesuggereerd om de Nederlands Caribische landen meer (directe) zeggenschap te geven in de CHE. Dit tegenvoorstel werd afgewezen tijdens de vergadering van de Rijksministerraad van 14 augustus. Knops merkt op dat het uitgangspunt het pakket blijft dat tijdens de vergadering van de Rijks-

ministerraad van 10 juli is gepresenteerd. “Dit is een goed doordacht pakket dat is opgesteld met medewerking van verschillende Nederlandse departementen en zolang Sint Maarten niet instemt met de basis van dit pakket, is een vruchtbare discussie niet mogelijk”, aldus Knops. Een ander punt voor de staatssecretaris is het feit dat tijdens de vergadering van 14 augustus duidelijk werd dat het College financieel toezicht (Cft) wederom niet kon vaststellen dat Sint Maarten had voldaan aan de voorwaarden voor de tweede tranche liquiditeitssteun.

“Daarom heeft de Rijksministerraad besloten om geen gesprekken te beginnen met Sint Maarten over de uitgifte van de derde tranche liquiditeitssteun. Wil Sint Maarten deze gesprekken alsnog voeren, dan zal het via het Cft aan

de Koninkrijksregering moeten bewijzen dat het aan alle gestelde voorwaarden voor de tweede en derde tranches heeft voldaan”, aldus Knops.

Voor wat Aruba betreft, meldde de staatssecretaris dat de onderhandelingen met de regering van Aruba nog niet zijn afgehoord. “Tijdens het traject heb ik regelmatig contact gehad met premier Evelyn Wever-Croes. Ondanks de inspanningen aan beide zijden van de oceaan is dit overleg, ook al is het in een vergevorderd stadium, nog niet afgerond.”

Over Curaçao, dat Knops vorige week bezocht, zei de staatssecretaris dat, uit de gesprekken die hij had met premier Eugene Rhuggenaath en minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina, hij constateerde dat de Curaçaose regering in dit stadium geen ja kan zeggen tegen het Nederlandse aanbod. De gesprekken tussen de twee landen gaan door.

Sint Eustatius vraagt om hulp na nieuwe coronabesmettingen

ORANJESTAD — Op het eiland Sint Eustatius zijn gisteren drie nieuwe coronabesmettingen geregistreerd. Het eiland heeft direct medische hulp gevraagd van het ziekenhuis op Sint Maarten en op Bonaire. Ook is er een verzoek voor extra medische hulp gegaan naar het Nederlandse ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport.

Maandag werd bekend dat een instructeur die naar het eiland was gekomen om mensen te instrueren over het gebruik van PCR-testen, zelf positief had getest. Daarop zijn elf mensen getest die nauw met de man samenwerkten in de afgelopen dagen. De drie nieuwe besmettingen werken allemaal in de gezondheidssector van het kleine eiland.



Foto: Shutterstock

Een PCR-instructeur testte maandag zelf positief.

De bijzondere Nederlandse gemeente heeft zo’n 3000 inwoners. Alle personen die zijn besmet, zijn in isolatie geplaatst. Iedereen die in de afgelopen dagen in contact is geweest met de besmette personen zal zo snel moge-

lijk worden getest. Eerder op de dag was al besloten dat alle scholen en ‘niet-essentiële winkels’ moeten sluiten. Ook is reizen binnen het eiland verboden. Vandaag wordt besloten of er meer maatregelen moeten worden genomen.

11 nieuwe coronagevallen op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Het ministerie van Volksgezondheid heeft elf nieuwe actieve gevallen van Covid-19 op Sint Maarten bevestigd.

Daarmee komt het aantal actieve gevallen op 187, met in totaal 527 bevestigde gevallen tot nu toe. Van de actieve gevallen controleert de Collective Prevention Services (CPS) 180

personen in thuisisolatie, zes patiënten zijn momenteel opgenomen in het Sint Maarten Medical Center (SMMC) en één patiënt is geïsoleerd en wordt gecontroleerd. Het totaal aantal sterfgevallen

als gevolg van Covid-19 blijft op 19. Het aantal herstelde personen blijft op 321 en er zijn momenteel 99 personen in quarantaine. CPS heeft 909 bezoekers getest die aankwamen op de Princess Juliana International Airport (PJIA) en 1668 personen in de hele gemeenschap.

Man vervolgd voor ontucht met vier minderjarigen

WILLEMSTAD — De man E.N., die volgde de week 38 jaar wordt, moet over vier maanden opnieuw voor de rechter verschijnen voor de behandeling van een ontuchtzaak tegen hem. Hij wordt vervolgd voor ontucht met vier minderjarigen; twee zonen van zijn vriendin, de zoon van een collega en een zanglespupil.

Het onderzoek is nog niet gereed. De zaak werd onlangs pro forma behandeld. Het Openbaar Ministerie verzocht de behandeling van de zaak met vier maanden te schorsen. De vijf feiten zijn in 2005,

2006, 2018 en vorig jaar gepleegd. Zijn zanglespupil werd voor het eerst verkracht toen ze elf jaar oud was. Het onderzoek heeft betrekking op de periode 1 november 2005 tot en met 21 augustus 2006, en tevens 21 augustus 2006 tot en met 21 augustus 2009. De zoon van een collega van N., die bij hem is gaan logeren, was in 2018 acht/negen jaar oud toen hij door N. werd betast.

Bovendien heeft N. in de periode van november 2018 tot en met april vorig jaar de twee zonen van zijn vriendin waar hij vaak ging logeren, betast.

DEN HAAG — Caribisch Nederlandse jongeren die opgroeien in armoede belanden vaak in een vicieuze cirkel van problemen. Om die te doorbreken, is een urgente integrale aanpak van armoede onder deze jongeren noodzakelijk. Dat bevelen de Nationale Ombudsman en de Kinderombudsman aan in het gezamenlijke rapport ‘Het maakt uit waar je wieg heeft gestaan’. Uit het onderzoek, dat zich richt op armoede onder Caribisch Nederlandse jongeren, blijkt dat veel jongeren serieuze knelpunten ervaren die hen belemmeren uit de armoede te komen. Dit bemoeilijkt de overgang naar volwassenheid.

Waar Europees Nederlandse jongeren in armoede kunnen rekenen op verschillende beschermende faciliteiten, ontbreken deze veelal voor Caribisch Nederlandse jongeren. De armoede is schrijnend en vraagt om spoedig ingrijpen.

Vicieuze cirkel van armoede
Volgens Kinderombudsvrouw Margrite Kalverboer ervaren jongeren die opgroeien in armoede vaak niet één probleem, maar een scala aan problemen op verschillende terreinen. “Ze belanden in een herhalingspatroon dat van generatie op generatie door gaat. Het is belangrijk dat dit doorbroken wordt.”

Als gevolg van armoede hebben deze jongeren vaak een gebrek aan gezond voedsel. Daarnaast kan de stress, die het leven in armoede oproept, ertoe leiden dat ouders minder goed in staat zijn om op een goede manier voor hun kinderen te zorgen. Het risico op huiselijk geweld en kinder-



Foto: Kinderombudsman

Kinderombudsvrouw Magrite Klaverboer

mishandeling wordt groter en dat kan tot mentale problemen leiden. Armoede heeft verder impact op de ontwikkelingskansen voor jongeren, doordat armoede gepaard gaat met slechtere huisvesting en verminderde deelname aan sociale activiteiten. Armoede betekent vaak dat kinderen al met een achterstand op school beginnen, waardoor zij een groter risico lopen zonder diploma van school te komen. Hierdoor wordt het lastiger een baan te vinden die voldoende inkomen biedt. De achterstanden die jongeren op verschillende gebieden oplopen, kunnen zij nauwelijks inhalen. De consequentie hiervan is vaak dat zij, als zij zelf kinderen krijgen, de armoede en het gebrek aan kansen weer doorgeven aan de volgende generatie.

Urgente integrale aanpak

Ondanks genomen maatregelen ter bestrijding van armoede in Caribisch Nederland, blijven er aanhoudende zorgen bestaan over jongeren die opgroeien in armoede. De aanpak blijkt niet eenvoudig vanwege de verschillende domeinen waarin de problematiek zich afspeelt. Een urgente en intensieve samenwerking tussen Rijksverheid en de openbare lichamen is daarom noodzakelijk.

Nationale ombudsman Reinier van Zutphen vindt dat de ernst van de armoedeproblematiek vraagt om spoedig ingrijpen. “Er moeten op korte termijn stappen worden gezet in de bestrijding van armoede door integraal samen te werken. De vicieuze cirkel van armoede moet worden doorbroken, zodat Caribisch Nederlandse jongeren de kans krijgen uit de armoede te komen.”

Ook benadrukken beide ombudsmannen dat in de integrale aanpak rekening gehouden moet worden met de lokale context, de cultuur op de eilanden en het bestaande gebrek aan vrouwen in de overheid. Bovendien vinden zij het belangrijk dat jongeren gehoord worden en meedenken over oplossingen.

“Door jongeren een stem te geven, worden de kansen vergroot dat maatregelen en programma’s die voor hen bedoeld zijn, daadwerkelijk slagen”, stelt Klaverboer.

Vier speerpunten

Samenwerking tussen Rijksoverheid en de openbare lichamen is cruciaal om te komen tot een oplossing. Op diverse terreinen, zoals inkomen, onderwijs en naschoolse opvang, worden maatregelen genomen die op de langere termijn de situatie voor jongeren in armoede verbeteren. Maar de ernst van de problematiek vraagt ook om urgentie. De ombudsmannen dringen er daarom op aan dat op korte termijn samenwerking en afstemming plaatsvindt. Hierin zien zij een regierol voor het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) en bevelen aan hierbij te richten op vier punten:

Huisvesting en opvang: Er moeten op korte termijn voldoende opvangmogelijkheden komen voor kwetsbare jongeren en in brede zin moet worden gewerkt aan het realiseren van betaalbare huisvesting. Opleidingsmogelijkheden en activiteiten: Er moeten meer opleidingsmogelijkheden en stimulerende naschoolse activiteiten komen, die laagdrempelig en betaalbaar zijn. Beroepsonderwijs en stage- en werkervaringsplekken: Er moeten voldoende stage- en werkervaringsplekken gecreëerd worden en tevens moet er meer gericht beroepsonderwijs geïmplementeerd worden. Buddy of vertrouwenspersoon: Jongeren moeten toegang krijgen tot een buddy of vertrouwenspersoon bij wie zij hun verhaal kwijt kunnen en/of die hen kan ondersteunen bij problemen.



Foto: Freck van den Berge

Nationale ombudsman Reinier van Zutphen



Euro

Herstel

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen toonden vandaag een stevig herstel na de forse verliesbeurt een dag eerder. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1,3 procent hoger op 547,80 punten. De MidKap won 0,5 procent tot 793,30 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tot 1 procent.

Wolters Kluwer ging aan kop bij de Amsterdamse hoofdfondsen met een winst van 2,4 procent. De informatieleverancier verkoopt het onderdeel ComplyTrack, dat zich bezighoudt met oplossingen en risicobeheer in de gezondheidszorg, aan leverancier van cloudplossingen SympI. Ook zwaargewicht Shell (plus 2,3 procent) toonde herstel. De olie- en gasreus verloor een dag eerder nog ruim 4 procent nadat de olieprijsen waren gekelderde.

De euro stond op 1,1766 dollar, tegenover 1,1786 dollar een dag eerder. De olieprijsen veerden op na de forse daling gisteren. Een vat Amerikaanse olie kostte 1,6 procent meer op 37,33 dollar. Brentolie werd 1 procent duurder op 40,19 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Japanse aandelenbeurzen is vandaag met verlies gesloten. De toonaangevende Nikkei in Tokio eindigde 1 procent in de min op 23.032,54 punten. Zwaargewicht SoftBank zette de daling voort en leverde bijna 3 procent in. De Japanse techinvesteerder zag zo'n 15 miljard dollar aan beurswaarde verdampen sinds de mediaberichten eind vorige week over een grote positie van call-opties van SoftBank op Amerikaanse technologiebedrijven. Nintendo dikte 1,5 procent aan dankzij berichten dat het Japanse bedrijf de productie van zijn spelcomputer Switch gaat opvoeren.

De hoofindex in Shanghai noteerde tussentijds 1,4 procent lager. Op macro-economisch vlak bleek dat de Chinese producentenprijsen in augustus opnieuw zijn gedaald, vooral door lagere prijzen in de olie- en energiesector. De inflatie in China kwam uit op 2,4 procent, tegen 2,7 procent in juli. In Hongkong zakte de Hang Seng-index 1 procent. De Kosi in Seoul daalde 0,8 procent en All Ordinaries in Sydney raakte 2,2 procent kwijt.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met winst aan de nieuwe sessie begonnen. De Dow-Jonesindex stond in de vroege handel 0,9 procent hoger op 27.744 punten. De brede S&P 500 steeg 1,3 procent tot 3375 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq won 1,9 procent tot 11.055 punten.

Grote techfondsen als Apple en Microsoft wonnen tot 2,6 procent. Ook chipbedrijven als Advanced Micro Devices (AMD) en softwareconcern Salesforce kleurden groen. Dat gold ook voor de bouwer van elektrische auto's Tesla (plus 3,1 procent) die een dag eerder nog zijn slechtste sessie ooit beleefde met een verlies van 21 procent.

Slack Technologies verloor ruim 16 procent, ondanks kwartaalresultaten die beter waren dan verwacht en een verhoging van de prognoses voor het gehele jaar. Er was veel interesse in de diensten van Slack doordat bedrijven massaal medewerkers vanuit huis lieten werken. Beleggers hadden echter op meer gehoopt.

Ook juweliersketen Tiffany opende in het rood. Het aandeel verloor bijna 11 procent.

KHN: Grote klappen in hotelsector volgen nog

AMSTERDAM — De hotelsector in Nederland wordt door de coronacrisis ongekend hard geraakt. Dat concludeert Koninklijke Horeca Nederland (KHN), die waarschuwt voor de grote klap die nog zal volgen. Veel hoteliers staan volgens de branchevereniging voor 'zeer moeilijke keuzes' als het gaat om ontslagen of bedrijfsbeëindiging.

Hotels hebben hun deuren eerder dit jaar niet hoeven sluiten, maar tijdens de lockdown-periode kwamen er nauwelijks gasten. De bezettingsgraad en omzet waren volgens KHN nihil. Ook de omzet van de afgelopen drie maanden is niet te vergelijken met voorgaande jaren. "Waar veel hotels aan de Nederlandse kust en de traditionele binnenlandse toeristische bestemmingen deze zomer een redelijk tot goed seizoen draaiden, duikt de hotelsector landelijk steeds

meer in de rode cijfers", aldus de organisatie.

De komende maanden zien er volgens KHN ook niet rooskleurig uit. Sinds juni is de bezettingsgraad amper 60 tot 70 procent. In de grote steden en vooral Amsterdam ligt dat rond de 25 procent. Het vakantie seizoen is voorbij, dus er zullen minder binnenlandse toeristen komen. En doordat veel zakelijke evenementen en congressen zijn afgelast, zijn er nauwelijks zakelijke reizigers.

De verwachting is dat eind dit jaar begin volgend jaar grote klappen zullen vallen in de horeca. "De faillissementen beginnen pas net", aldus KHN. In eerste instantie zijn het vooral ondernemers die zelf stoppen met hun bedrijf, maar als de schuldeisers zich straks gaan melden om de uitgestelde betalingen te innen, dan kan het volgens de branchevereniging ineens hard gaan en zullen veel hotels hun deuren moeten sluiten. Een en ander hangt ook af van overheidssteun.

KHN-directeur Dirk Beljaarts vindt het belangrijk om optimistisch te blijven. "Mensen houden de behoefte om te reizen en om gezelligheid in de horeca op te zoe-

ken, al is het de vraag wanneer landen toerisme weer actief promoten, grootschalige evenementen en congressen weer zullen plaatsvinden en het consumentenvertrouwen toeneemt."

Beljaarts verwacht dat de omzet van de sector op zijn vroegst in 2022 weer op niveau is. Om de sector de komende periode te laten overleven, vraagt KHN om meer maatregelen. Het gaat onder meer om de tegemoetkomingen voor vaste lasten van grotere hotelondernemingen. Verder rept de organisatie over kwijtschelding, schuldverlichting en fiscale steun. Dergelijke plannen zullen volgens KHN op Prinsjesdag bekend moeten worden gemaakt.

LVMH blaast overname Amerikaanse juweliersketen Tiffany af

NEW YORK — Het Franse luxeconcern Louis Vuitton Moët Hennessy (LVMH) blaast de voorgenomen overname van de Amerikaanse juweliersketen Tiffany ter waarde van meer dan 16 miljard dollar af. LVMH wijst daarbij op vertragingen bij het overnameproces dat in november afgerond zou moeten worden. Tiffany zet nu juridische stappen tegen LVMH.

De overname werd in november vorig jaar aangekondigd en was al goedgekeurd door de aandeelhouders van Tiffany. LVMH was lange tijd op zoek naar mogelijkheden om uit te breiden op de Amerikaanse markt en de overname van Tiffany zou daar veel bij helpen. Het luxeconcern is in handen van oprichter en topman Bernard Arnault en bezit onder meer merken als Dior, Louis Vuitton en Sephora.

Maar de afgelopen tijd waren er steeds meer twijfels of de overname daadwerkelijk door zou gaan, mede door zorgen bij LVMH over de verslechterde marktomstandigheden in de Verenigde Staten door de co-



Tiffany op 5th Avenue, New York.

ronacrisis. Daardoor zou LVMH de oorspronkelijke prijs te hoog vinden.

LVMH zegt dat de Franse overheid had gevraagd de overnamedeal uit te stellen vanwege mogelijke Amerikaanse importheffingen op Franse goederen. Daardoor kan de deadline voor afron-

ding niet worden gehaald, aldus LVMH. Tiffany zou LVMH ervan verdenken bewust het overnameproces te hebben vertraagd om zo een lagere prijs af te kunnen dwingen. De juweliersketen wil nu bij een Amerikaanse rechtbank afdwingen dat de overname alsnog doorgaat. Tiffany werd in 1837 opge-

richt door juwelier Charles Lewis Tiffany. De bekendste winkel van de onderneming is het ultrachique filiaal op Fifth Avenue in New York.

Bezorgde EU wil Britten zo snel mogelijk spreken over brexitwet

BRUSSEL — De Europese Commissie wil de Britse regering zo snel mogelijk spreken over nieuwe wetgeving die gevolgen zou hebben voor het scheidingsverdrag met de Britten. Verantwoordelijk EU-commissaris Maroš Šefčovič staat klaar om zijn Britse tegenvoeter Michael Gove onmiddellijk te ontmoeten, zegt hij.

De aangekondigde nieuwe wetgeving, die onder meer de zwaarbevochten afspraken over de Ierse grens zouden raken, 'beschouwen we als een heel ernstige zaak', zei Šefčovič in Brussel. De Britten 'weten heel goed wat gebrek aan respect van het verdrag zou betekenen voor de toekomstige relatie'. Maar de vicevoorzitter van de commissie 'wil niet speculeren over hoe dit uitpakt' en Gove eerst de gelegenheid geven om aan te tonen dat Londen het terugtrekkingsverdrag wel degelijk respecteert.

Het eerbiedigen van dat verdrag is een kwestie van vertrouwen, zei EU-hoofdonderhandelaar Michel Barnier eerder. 'Er is vertrouwen vereist om onze besprekingen voort te zetten over de uitvoering' van de scheidingsakte, onderstreepte Šefčovič vandaag. Šefčovič en Gove zien samen toe op de uitvoering van het terugtrekkingsverdrag.

Werkloosheid Oeso-gebied neemt af, maar blijft op verhoogd niveau

PARIJS — De werkloosheid in het gebied van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso) is in juli gedaald naar gemiddeld 7,7 procent van 8 procent in juni, maar staat nog wel altijd duidelijk hoger dan voor de uitbraak van het coronavirus. In februari lag de werkloosheid in de 37 landen van Oeso nog op gemiddeld 5,2 procent.

Volgens de Oeso zijn binnen de verschillende aangesloten landen en regio's wel duidelijke verschillen

te zien. Zo steeg de werkloosheid in de eurozone juist voor de vierde maand op rij. In Japan was een lichte stijging te zien. Daar stond tegenover dat in Canada en de Verenigde Staten de werkloosheid daalde.

De jeugdwerkloosheid (personen van 15 tot 24 jaar) lag in juli op ruim 16 procent. Dat is een daling van 0,6 procentpunt vergeleken met juni. In februari stond de jeugdwerkloosheid nog op circa 11 procent.

‘Nintendo gaat productie Switch-spelcomputer verhogen’

TOKIO — De Japanse maker van games en spelcomputers Nintendo gaat de productie van zijn Switch-console opvoeren om zo te kunnen voldoen aan de sterke vraag. Dat schrijft persbureau Bloomberg op basis van bronnen. Nintendo profiteert van thuisblijvers die meer zijn gaan gamen tijdens de coronacrisis en van het populaire spel Animal Crossing: New Horizons waardoor de vraag naar de Switch erg hoog ligt.

Het bedrijf heeft zijn assemblagepartners nu gezegd de productie van de console te verhogen naar wel 30 miljoen stuks in dit lopende boekjaar. Eerder had Nintendo zijn productiedoel op 25 miljoen gezet, maar dat blijkt onvoldoende om aan de vraag te kunnen voldoen.

In het afgelopen kwartaal zag Nintendo de winst en omzet zeer sterk stijgen. Animal Crossing: New Horizons werd in maart uitgebracht en verbrak verkooprecords.

AMIGOE			
Heeft u interesse om te adverteren? Bel ons op telefoonnummer 582-4333 of stuur ons een email: avisoaruba@amigoe.com			

NEW YORK		AMSTERDAM	
	9-Sep		9-Sep
DOW JONES	28.023.93 1.90%	AEX	552.05 2.08%
S&P 500 INDEX	3.401.41 2.09%	ARCELOMITTAL	10.92 3.53%
NASDAQ	11,123.06 2.54%	AEGON NV	2.38 3.14%
AMAZON.COM INC	3,261.40 3.54%	KONINKLUKE AHOL	25.58 2.40%
APPLE INC	117.86 4.47%	AKZO NOBEL	84.14 1.86%
BAIDU INC-SP ADR	119.44 0.10%	ASM HOLDING NV	304.85 2.51%
BERKSHIRE HATH-B	220.17 1.09%	DSM (KONIN)	136.25 1.57%
BOEING CO/THE	159.93 -0.72%	HAL TRUST	112.60 1.81%
CITIGROUP INC	51.10 0.11%	HEINEKEN NV	76.98 0.86%
COCA-COLA CO	50.25 0.87%	ING GROEP NV	7.05 1.41%
COSTCO WHOLESALE	346.85 2.36%	KPN (KONIN) NV	2.22 2.78%
WALT DISNEY CO	134.32 0.09%	KONINKLUKE PHIL	40.46 0.70%
3D SYSTEMS CORP	5.41 4.10%	RANDSTAD NV	45.12 1.60%
EBAY INC	52.93 2.72%	ROYAL DUTCH SH-A	12.15 1.71%
FACEBOOK INC-A	275.30 1.53%	TOMTOM NV	6.76 0.60%
GENERAL ELECTRIC	6.07 -1.22%	TOTAL SE	32.74 1.21%
ALPHABET INC-A	1,548.90 1.66%	UNILEVER NV	51.48 3.60%
HP INC	19.69 1.23%	W.P. STEWART HOL	608.34 -2.20%
HOME DEPOT INC	276.32 2.62%		
INTEL CORP	49.52 1.24%	SCOTIA FUNDS	8-Sep
JOHNSON&JOHNSON	150.26 2.04%	MONEY MARKET	13.5969 0.00%
MICROSOFT CORP	210.42 3.83%	US DOLLAR BOND	3.0061 -0.50%
PROCTER & GAMBLE	138.51 1.89%	GLOBAL EQUITY	3.0321 -1.84%
ROYAL DUTCH-ADR	28.67 2.28%	US EQUITY	17.3451 -2.45%
STARBUCKS CORP	86.29 1.03%	CANADIAN EQUITY	2.6660 -1.01%
TWITTER INC	39.52 3.48%	FUNDS	8-Sep
WALMART INC	141.85 2.46%	BGF CONT EUR FLEX	35.37 -2.18%
EXCHANGE TRADED FUND		BGF EMTK BOND	19.37 -0.36%
ALERIAN MLP - AMLP	9-Sep	BGF FIX INC GBL OP	15.23 -0.07%
ISH GBL HY BD - GHYG	22.14 1.30%	BGF GBL ALLOCATION	65.37 -0.92%
ISH IBOXXX HY BD - HYG	84.44 0.18%	BGF USD CORE BOND	18.29 0.05%
ISH SELECT DIV - DIVY	84.60 0.88%	BGF USD HI YIELD BND	35.97 -0.03%
ISH MSCI EMKT - EEM	44.09 1.19%	TEMPLETON GBL BND	24.29 0.12%
ISH MSCI PAC - EPP	41.87 1.58%	TEMPLETON ASIAN SM	46.26 -1.55%
ISH RUSSELL - INVV	197.87 1.98%	CURRENCIES	9-Sep
ISH S&P 500 - SPY	233.61 2.60%	YEN/USD	106.2600 0.31%
ISH EUROPE - IEV	43.49 2.52%	EUR/USD	1.1817 0.18%
INVESCO QQQ TRUS	277.48 2.79%	CAN/USD	1.3158 -0.29%
INVESCO DB COMMO	12.93 0.83%	GBP/USD	1.3014 -0.24%
SPDR S&P INT DIV-DWX	35.01 2.04%	COMMODITIES	9-Sep
SPDR S&P MID 400	341.79 0.99%	OIL WTI	38.10 3.65%
SPDR S&P 600 SMA	62.36 0.61%	GOLD	1944.05 0.26%
VANGUARD REIT - VNQ	81.64 0.91%	SILVER	26.84 -0.10%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48.77 0.33%	WHEAT	544.25 -1.09%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Printmarketing versus digitale marketing

De afgelopen jaren hebben veel bedrijven de overstap gemaakt naar digitaal. Anderen blijven zeer loyaal aan print en hierdoor duiken wij in deze serie artikelen wat dieper in op de blijvende vraag, ‘printmarketing versus digitale marketing - wat is beter?’. In dit tweede deel zullen wij ons op de printwereld richten.

In het eerste deel van deze serie hebben wij over de voor- en nadelen van online advertenties geschreven en dit tweede deel brengt ons bij de op papier gebaseerde inhoud die meer traditionele advertenties bevat. Printadvertenties vereisen over het algemeen minder denkkracht om te verwerken en is het gedenkwaardiger dan digitale media. Omdat het tastbaar is neigen de hersenen ertoe fysiek materiaal anders te categoriseren. Herinneringen gemaakt met meer context (waar je was, hoe het voelde om het vast te houden) bieden een meer zintuiglijke en emotionele ervaring van de advertentie. Een onderzoek uit 2009 uitgevoerd door Bangor University en advertentiebureau Millward Brown, ontdekte dat gedrukte advertenties en papieren inhoud de verbinding van de hersenen met interne gevoelens vergroten, wat suggereert dat klanten de advertentie eerder 'internaliseerden'. Uit een ander onderzoek voor het Amerikaanse postkantoor bleek dat kijkers gedurende langere tijd met geprinte advertenties bezig waren. Door deze lange betrokkenheid bij de papieren advertentie konden de respondenten zich meer dan een week nadat ze deze voor het eerst hadden bekeken, meer informatie uit de advertentie (inclusief bedrijfsnaam) herinneren. De studie toonde ook aan dat de centra van de hersenen die verantwoordelijk zijn voor het reguleren van waarde en verlangen zeer actief waren bij het bekijken van fysieke advertenties. In wezen is het net het verschil tussen het ontvangen van een e-mail of Facebookbericht op je verjaardag en het ontvangen van een handgeschreven kaart per post. Beide zijn bijzonder, maar de een valt meer op dan de ander. Dus wat is beter? Printmarketing of digitale marketing?

Voor- en nadelen

Printmarketing

- Blijft evolueren; de mythe dat printmarketing dood is, is schadelijk. In werkelijkheid zijn gedrukte media geëvolueerd met behulp van nieuwe technologie.
- Bouwt zinvolle verbindingen op; de tastbare kwaliteit van gedrukte media maakt gebruik van het ‘haptische geheugen’ (aanraakgeheugen) van de consument, waarvan is bewezen dat het de meest blijvende vorm van emotionele verbinding. De esthetiek van printmarketing geeft het ook een gepersonaliseerd, persoonlijk gevoel, wat gedrukte media een onnavolgbare betrouwbaarheid verleent. Recente onderzoeken hebben aangetoond dat potentiële klanten je bedrijf veel meer vertrouwen wanneer marketing wordt gepresenteerd via hoogwaardig drukwerk.
- Is goed voor onze hersenen; recente bevindingen op het gebied van neurowetenschappen suggereren dat printmarketing speciale voordelen biedt bij het verbinden met onze hersenen.
- Is effectiever op het terrein; Als je mensen op straat wilt bereiken of je wil richten op specifieke demografieën (misschien mensen die naar een bepaald type restaurant of winkel gaan), dan kan je de print niet verslaan.

Digitale marketing

- Heeft groter bereik; met digitale marketing kan je je niet alleen richten op een lokaal, maar ook op een internationaal publiek.
- Diversificatie betekent publiekskeuze; printmarketing kan vrij uniek zijn, terwijl digitale marketing een breed scala aan mogelijkheden voor consumentenbetrokkenheid biedt.
- Zeer kosteneffectief; digitale marketing is ongetwijfeld kostenefficiënt. De kosten van online betaalde advertenties (op sites als Facebook en Instagram) stijgen snel doordat digitale marketing concurrerender wordt.
- Effectief Return of Investment (ROI) bijhouden; bij gebruik van digitale marketing kunnen gegevens en resultaten eenvoudig worden vastgelegd. Met Google Analytics en de vele inzicht tools die worden aangeboden door reguliere sociale mediakanalen, kun je campagnes op elk moment controleren en toegang krijgen tot uitgebreide stromen marktgegevens.
- Digitale media kunnen viraal gaan; stel je voor dat folders onmiddellijk door miljoenen consumenten kunnen worden verspreid. Dit is het geval online, waar digitale consumenten bereikt kunnen worden via sociale media, waardoor het merk of de boodschap razendsnel gedeeld wordt.

De belangrijkste zwakte van printmarketing is dat er in vergelijking met digitale marketing zeer weinig interactie is tussen het medium en de toegang van de consument tot het product. Het is een geweldige manier om het consumentenpubliek te informeren dat je merk of product bestaat, maar het is dan aan hen om dat product te vinden en ermee in contact te komen. Kies je echter voor digitale marketing, dan verlies je een blijvende band met de doelgroep. Als het gaat om factoren als betrouwbaarheid en gedenkwaardig, kan digitaal gewoon niet met print concurreren. Een goed ontworpen poster of flyer zorgt voor blijvende banden en merkentrouw. Met dit in gedachten combineren de meest effectieve marketingcampagnes zowel gedrukte als digitale media.

Het idee dat de twee met elkaar concurreren is helemaal niet het geval en leidt het ertoe dat veel bedrijven fouten maken. Hoewel het ongetwijfeld verleidelijk is om printmarketing en digitale marketing als vijanden te zien, zal een echt slim bedrijf printmarketing en digitale als bondgenoten zien en beide kanalen gebruiken om zoveel mogelijk klanten te bereiken.



Het weer

DONDERDAG 10 SEPT 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 32 km/u.			
Max Temp. 33°	Voelt Als 38°	Wind 24 km/u	Precipitatie 40%
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:44	UV index 10 v/d 10	
DONDERDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oostnoordoost tussen 19 en 32 km/u.			
Min Temp. 28°	Voelt Als 31°	Wind 19 km/u	Precipitatie 45%
Maansopgang -		Maansondergang 13:06	

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen
Woensdag 09 Sept 2020

Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	San Nicolaas Botica San Lucas 584-5119
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst
Centro Medico	Oranjestad
San Nicolaas	Botica St. Cruz 585-8028
Dr. v/d Linden	

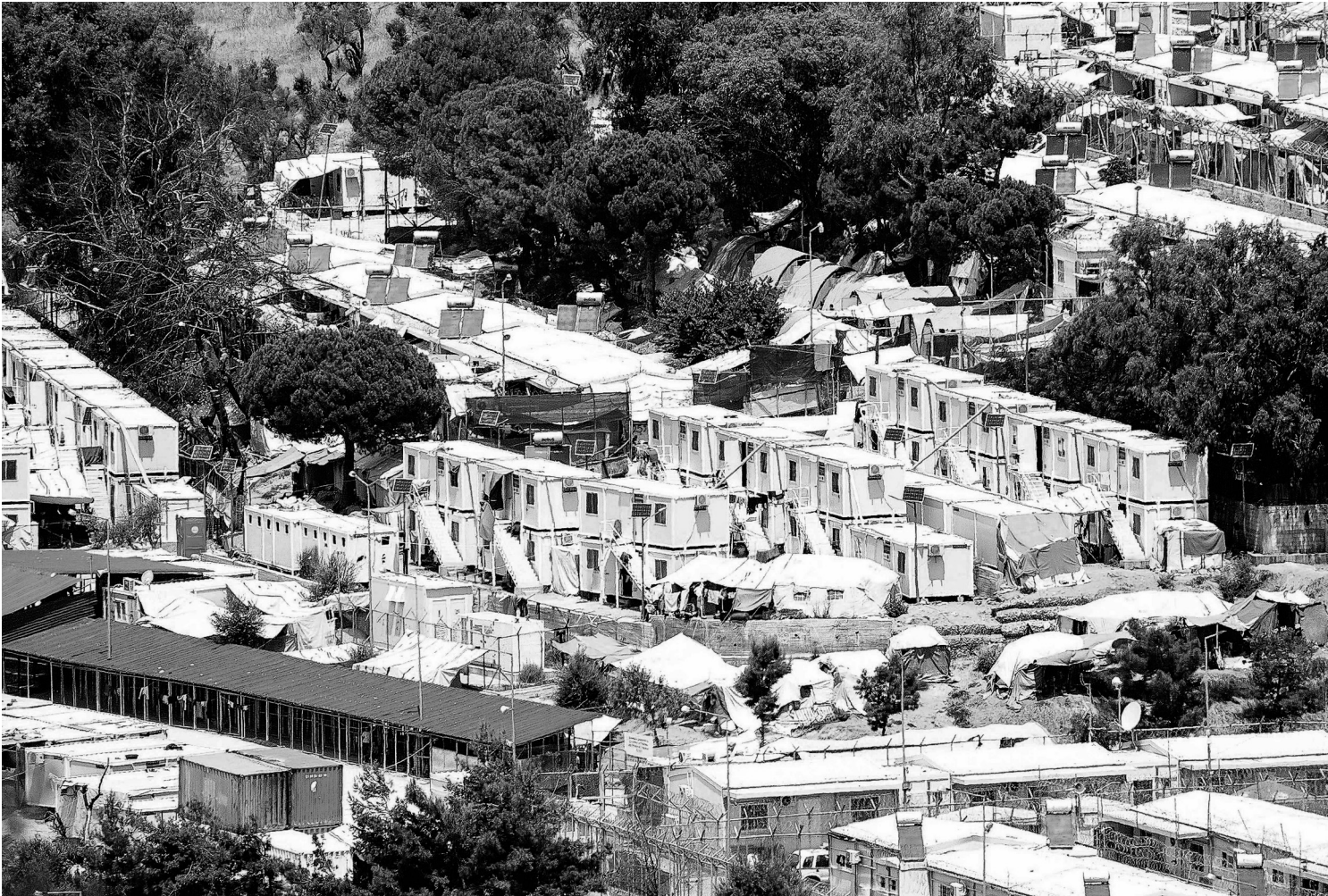
Oplossing sudoku 9 september

8	1	4	6	2	7	9	3	5
9	2	7	3	5	8	1	6	4
3	6	5	9	4	1	2	8	7
7	4	8	5	6	9	3	1	2
6	5	1	2	8	3	4	7	9
2	3	9	7	1	4	6	5	8
5	8	2	4	3	6	7	9	1
1	9	6	8	7	2	5	4	3
4	7	3	1	9	5	8	2	6

BVN				
15:00	Tijd voor MAX	06:05	VRT Journaal	
15:45	Sesamstraat	06:50	NOS Sportjournaal	
16:00	Sesamstraat 10 voor...	07:10	De Vooravond	
16:10	NOS Jeugdjournaal	07:55	NOS Journaal	
16:15	Het Klokhuis	08:15	Weerbericht Europa/Afrika	
16:30	Blokken	08:20	Van onschatbare waarde	
17:00	Thuis	09:10	NOS De Avondetappe	
17:25	EenVandaag	09:55	Op1	
17:50	Dagelijkse Kost	10:50	Nieuwsuur	
18:05	VRT Journaal	11:30	Weerbericht Amerika/Caribiën	
18:50	NOS Sportjournaal			
19:10	De Vooravond	11:35	Iedereen beroemd	
19:55	NOS Journaal	12:00	VRT Journaal	
20:15	Weerbericht Europa/Afrika	12:30	Vive le Vélo	
20:20	Van onschatbare waarde	13:50	BinnensteBuiten	
21:10	NOS De Avondetappe	14:15	NOS Journaal	
21:55	Op1	14:30	Tijd voor MAX	
22:50	Nieuwsuur	15:20	Sesamstraat	
23:30	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:35	Sesamstraat 10 voor...	
		15:45	NOS Jeugdjournaal	
23:35	Iedereen beroemd	15:50	Het Klokhuis	
		16:05	Willem Wever	
		16:30	Blokken	
		16:55	Thuis	
		17:20	EenVandaag	
		17:50	Dagelijkse Kost	
		18:00	VRT Journaal	
		18:50	NOS Sportjournaal	
		19:05	De Vooravond	
		19:50	NOS Journaal	
		20:15	Weerbericht Europa/Afrika	
		20:20	Beste Zangers	
		21:15	NOS De Avondetappe	
		22:00	Op1	
		22:55	Nieuwsuur	
		23:35	Weerbericht Amerika/Caribiën	
		23:40	Iedereen beroemd	

COLOFON	
Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Nederland moet onmiddellijk 500 kinderen uit Moria opnemen



Moria vluchtelingenkamp, Griekenland

DEN HAAG — Meerdere vluchtelingenorganisaties vragen de regering om onmiddellijk vijfhonderd alleenstaande vluchtelingenkinderen uit kamp Moria naar Nederland te halen. VluchtelingenWerk Nederland, Defence for Children en Stichting Vluchteling vinden dat er direct geëvacueerd moet worden.

In de nacht van dinsdag op woensdag verwoestte een grote brand het grootste deel van het kamp. Er zouden meer dan 13.000 mensen wonen, ondanks dat er maar plek was voor 3000 personen. “De inwoners van kamp Moria, die al huis en haard hebben moeten verlaten, zijn nu opnieuw ontheemd en op de vlucht”, aldus de vluchtelingenorganisaties.

Ook Oxfam Novib roept op tot actie: “Nederland moet nu onmiddellijk een deel van de alleenstaande kinderen uit Moria, die door deze brand zelfs geen dak boven hun hoofd meer hebben, opnemen.” De organisatie, die zich inzet voor ontwikkelingssamenwerking, houdt het Europese asielbeleid ver-

antwoordelijk voor de ramp. “Deze verwoestende brand is de zoveelste humanitaire catastrofe op de Griekse eilanden, veroorzaakt door wanbeleid van de EU en de lidstaten. Jarenlang is de verantwoordelijkheid voor de opvang van mensen die op de vlucht zijn voor oorlog en vervolging afgeschoven op Griekenland.” Oxfam vindt dat het Europees Parlement een onderzoek moet instellen naar het asielbeleid van de EU en de lidstaten en daarmee dus ook naar de rol van Nederland.

Griekse welkomstsfeer mondde uit in onvrede en geweld
Het vluchtelingenkamp Moria op het Griekse eiland

Lesbos opende in 2013 op de locatie van een ongebruikte militaire basis als registratie- en detentiecentrum voor enkele honderden asielzoekers. Het eiland met 85.000 bewoners werd twee jaar later overspoeld door mensen die in bootjes vanuit Turkije de zee overstaken, mede als gevolg van de oorlog in Syrië. In een jaar tijd passeerden er 450.000 mensen.

In het begin van de migratiecrisis heerste op het eiland nog een solidaire welkomstsfeer. Vissers schoten migrantenbootjes te hulp en grootmoeders gaven vluchtelingenbaby's de fles. Een visser kreeg zelfs uitzicht op de Nobelprijs voor de Vrede.

Al naar gelang er meer mensen zonder uitzicht vast kwamen te zitten op het eiland veranderde de stemming. De lokale bewoners werden het zat om op te draaien voor het niet-functionerende asielsysteem in Griekenland en de

rest van de Europese Unie en begonnen te protesteren. De economie van Lesbos, een populaire vakantiebestemming, zou eronder te lijden hebben, evenals de veiligheid en de volksgezondheid. De conservatieve regering van premier Kyriakos Mitsotakis die vorig jaar aan de macht kwam, probeerde maandenlang een nieuw kamp te bouwen ter vervanging van Moria. Inwoners verzetten zich daar krachtig tegen, waarbij het in februari kwam tot een confrontatie met de politie.

Een maand later laaide het geweld tegen kampbewoners op, toen er weer nieuwe asielzoekers aankwamen, aangemoedigd door Turkije. Ook hulpverleners waren doelwit van extremistische Grieken. Meerdere hulporganisaties voelden zich gedwongen hun werk met vluchtelingen op te schorten en medewerkers te evacueren.

Kritiek op politie VS na neerschieten autistische jongen

SALT LAKE CITY — De politie in de Amerikaanse stad Salt Lake City heeft een storm aan kritiek over zich heen gekregen nadat die een geestelijk instabiele dertienjarige jongen met meerdere schoten zwaar verwondde. De moeder had de hulp van de politie ingeroepen omdat haar zoon, die aan het syndroom van Asperger lijdt, angstig werd omdat hij alleen thuisbleef terwijl zij voor het eerst na ongeveer een jaar weer aan het werk ging. Ze vertelde de politie via een noodoproep dat haar autistische zoon ongewapend was en alleen maar schreeuwde omdat hij aandacht wilde en zijn emoties niet kon beheersen.

Toen de dertienjarige de instructies van een officier niet opvolgde en wegliep, schoot de politieagent. Er bleek naderhand geen vuurwapen in de buurt te zijn. Een politiewoordvoerder verwees naar meldingen over een jongere

die mensen met een pistool had bedreigd. Het incident vond vrijdag plaats, maar werd gisteren pas door de media opgepikt. “Hij is een klein kind. Waarom hebben ze hem niet gewoon vastgepakt?”, zei de

huilende moeder tegen een televisiezender. Burgemeester Erin Mendenhall heeft opgeroepen tot een snel en transparant onderzoek. Een vereniging die pleit voor de acceptatie van autisme bekritiseerde de politie omdat die was gebeld om te helpen en in plaats daarvan meer schade aanrichtte. In het landelijke debat over politiegeweld zorgt momenteel ook een zaak uit de stad Rochester voor discussie. Daar stierf een man, die naakt over straat liep onder invloed van drugs, als gevolg van gewelddadig ingrijpen door de politie.

Madsen bekend onderzeebootmoord op Zweedse journaliste

KOPENHAGEN — De Deen Peter Madsen, die werd veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf voor de moord op de Zweedse journaliste Kim Wall aan boord van zijn zelfgemaakte onderzeeboot, heeft de misdaad voor het eerst toegegeven. Hij deed dat in een televisiedocumentaire die vandaag werd uitgezonden.

De 49-jarige uitvinder, die via de telefoon werd geïnterviewd, antwoordde ‘ja’ op de vraag van de journaliste of hij de dertigjarige vrouw, die hem interviewde in augustus 2017, heeft vermoord.

“Er is er maar één die schuldig is, en dat ben ik”, zei hij in de documentaire. De gruwelijke zaak deed destijds veel stof opwaaien. Kim Wall was voor een artikel meegegaan met Madsen in diens laatste vinding,

een duikboot. Madsen vermoordde haar aan boord met messteken, sneed het lichaam in stukken en dumpte de lichaamsdelen in de wateren ten zuiden van Kopenhagen. De uitvinder hield steeds vol dat er sprake was geweest van een ongeval. Maar de Deense rechter oordeelde dat er duidelijk bewijs was dat de uitvinder zijn slachtoffer eerst had gemarteld en daarna omgebracht.



Foto: Shutterstock

Nauw contact Brussel en EMA over stilleggen vaccinproef

BRUSSEL — De Europese Commissie is in nauw contact met het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) in Amsterdam over de stilgelegde klinische proef met het door AstraZeneca ontwikkelde vaccin tegen het coronavirus. “De veiligheid en effectiviteit van vaccins zijn niet onderhandelbaar voor ons en fundamentele vereisten om op de Europese markt te worden toegelaten door het EMA”, zegt EU-commissaris Stella Kyriakides (Volksgezondheid) tegen het ANP.

Kyriakides tekende vorige maand namens de 27 EU-landen een contract met AstraZeneca en 336 miljoen euro aanbetaald voor de levering van 300 miljoen doses vaccins en een optie op nog eens 100 miljoen doses als het vaccin effectief en veilig blijkt te zijn. “De veiligheid van de burgers is onze toprioriteit”, zegt ze. “Als er serieuze bijwerkingen aan het licht komen, zal zo'n vaccin in de EU niet beschikbaar worden.”

AstraZeneca maakte vandaag bekend dat een proefpersoon ‘een potentieel onverklaarde aandoening’ heeft opgelopen. De proef is stilgelegd om te onderzoeken of dit met het vaccin te maken heeft. Volgens de commissie kan er nog ‘geen stevige conclusie’ worden getrokken uit deze ‘eenmalige gebeurtenis’. “Het uitstellen van klinische proeven in dit



Foto: Shutterstock

stadium kan normaal gebeuren bij elke proef”, zegt een woordvoerder.

Meerdere farmaceuten werken aan een mogelijk vaccin om besmetting met het coronavirus te voorkomen. De Europese Commissie heeft met zes van hen deals gesloten over de levering van miljoenen doses als een veilig en effectief vaccin wordt goedgekeurd door het EMA. Het Zweeds-Britse AstraZeneca zit met de klinische proeven in de laatste stap voordat in de laatste stap voordat markttoegang kan worden gegeven. “Een vaccin is de zekerste weg uit de Covid-19 pandemie, maar we zullen nooit over de veiligheid compromissen sluiten”, aldus Kyriakides.

Proefpersoon kreeg ontsteking aan ruggenmerg
De ontwikkeling van een vaccin tegen het coronavirus is stilgelegd omdat een van de proefpersonen last kreeg van een ontsteking aan het

ruggenmerg. Dat meldt *The New York Times* op basis van een bron rond het onderzoek. De acute ontsteking aan het ruggenmerg heet myelitis transversa. Die zorgt ervoor dat mensen niet goed meer kunnen bewegen, gevoel kwijt raken en moeite hebben urine en ontlasting op te houden. Zo'n ontsteking kan meerdere oorzaken hebben, waaronder een virusinfectie. Patiënten hebben een redelijke kans om hiervan te genezen. Meerdere farmaceuten werken aan een mogelijk vaccin om besmetting met het coronavirus te voorkomen. AstraZeneca en Oxford zijn momenteel het verst in de ontwikkeling. Ze zitten in de zogenaamde fase 3. Dat is de laatste stap voordat toezichthouders moeten beslissen of een middel op de markt mag worden gebracht. Nederland en andere Europese landen hebben alvast miljoenen doses gereserveerd bij AstraZeneca.

‘Trendwatcher’ Europese Commissie wil leren van coronacrisis

BRUSSEL — De Europese Unie moet van de coronacrisis leren en voortaan verder vooruitkijken, vindt de Europese Commissie. Daardoor wint de unie aan veerkracht, zegt vicevoorzitter en ‘ziener’ van de commissie Maroš Šefčovič, die vandaag zijn plannen uit de doeken deed.

Šefčovič is dan wel belast met het ontwikkelen van een vooruitziende blik, maar hij heeft geen kristallen bol om de toekomst te voorspellen, gaf hij eerder toe. Hij wil wel voortdurend naar de einder kijken om snel te kunnen

reageren als daar wat opdoemt. De EU-commissaris gaat trends analyseren, bezien hoe die de unie raken en manieren bedenken om ‘de gewenste toekomst’ te bereiken. Beleidsmakers in heel de

Europese Unie lijden aan kortetermijndenken, stelt Šefčovič. Dat brak Europa op toen het coronavirus toesloeg. De pandemie werd niet alleen onderschat. Ook bleek Europa te afhankelijk van bijvoorbeeld buitenlandse leveranciers van mondkapjes en medicijnen toen een wereldwijde wedloop losbarstte. En lang niet alle bedrijven en scholen waren klaar om van afstand te werken en les te geven.

Om niet achter de feiten aan te lopen, moet Europa niet de volgende verkiezingen maar de volgende generatie voor ogen houden, vindt Šefčovič. Hij wil plannen van de commissie in het vervolg langs die lat leggen, een netwerk van onder meer Europese denktanks in het leven roepen en zou liefst zien dat iedere Europese regering een ‘minister van Vooruitziendheid’ telt.

Afghaanse vicepresident overleeft bomaanslag

KABUL — De Afghaanse vicepresident Amrullah Saleh heeft vandaag een aanslag met een bom op zijn autokonvoi overleefd. Volgens zijn woordvoerder is Saleh er ongeschonden vanaf gekomen.

Door de aanval kwamen zeker tien anderen om het leven. Daarnaast zijn vijftien gewonden bij een ziekenhuis binnengebracht. Volgens ooggetuigen ontlofte de bom op het moment dat het konvoi met de vicepresident voorbij kwam. Het dodental kan nog oplopen omdat een aantal gewonden er slecht aan toe is. Saleh was op weg naar zijn werk. In de auto van Saleh zat ook zijn zoon. “We

hebben lichte brandwonden aan gezicht en hoofd”, meldde Saleh. “Vandaag hebben de vijanden van Afghanistan opnieuw geprobeerd om Saleh te treffen, maar zij faalden in hun kwaadaardige opzet en Saleh kwam ongedeerd weg”, aldus de woordvoerder van de vicepresident op Facebook.

Geen enkele groep heeft de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist. De Taliban ontkennen elke betrokkenheid.

Saleh staat bekend als een scherp criticus van de Taliban. Binnenkort beginnen vredesbesprekingen tussen de Afghaanse regering en de Taliban maar een datum is nog niet geprikt.

Wit-Rusland beticht Kolesnikova van oproepen tot coup

MOSKOU — De Wit-Russische protestleider Maria Kolesnikova zit vast op verdenking van het oproepen tot een machtsovername. De aanklacht tegen haar maakt deel uit van een strafzaak die tegen haar loopt, zei haar advocaat volgens het Russische nieuwsgentschap RIA.

Gemaskerde mannen plukten de 38-jarige Kolesnikova maandag in het centrum van de hoofdstad Minsk van straat en voerden haar

weg. Volgens de oppositionele Coördinatieraad wilden de Wit-Russische autoriteiten Kolesnikova het land uitzetten. Maar omdat ze haar paspoort verscheurde, wist ze te voorkomen dat ze werd uitgezet naar Oekraïne. Haar vader meldde vandaag dat ze in Minsk wordt vastgehouden. Kolesnikova is lid van het presidium van de raad en gaf mede leiding aan de demonstraties tegen president Aleksandr Loekasjenko. Tienduizenden mensen roepen al een maand tijdens de betogingen om zijn vertrek.

Student bekend fatale zwaardaanval op school



Een Finse man heeft bekend vorig jaar een studiegenoot te hebben vermoord. De 25-jarige student doodde in oktober op een school in de Finse stad Kuopio met een zwaard een Oekraïense vrouw en verwondde negen anderen, onder wie een politieman. De student had de aanval ruim een jaar van tevoren gepland en zag eerdere 'schoolmoordenaars' als voorbeeld, zeiden de openbaar aanklagers gisteren bij het begin van de rechtszaak. Op 1 oktober kwam Marin zijn klaslokaal van een school voor beroepsonderwijs binnen, gewapend met een zwaard en flessen benzine. Nadat hij tien slachtoffers

had gemaakt, werd hij neergeschoten door de politie en gearresteerd. In geopenbaarde politieverhoren heeft Marin verteld dat hij wraak wilde nemen op de wereld voor zijn ongelukkige en eenzame leven, waarin hij werd gepest. Hij vertelde ook dat hij zich identificeerde met eerdere moordenaars, onder wie de daders van bloedbaden op Finse scholen in 2007 en 2008. Zijn advocaat pleitte voor strafvermindering omdat de man verminderd toerekeningsvatbaar zou zijn vanwege zijn instabiele psychische toestand. De behandeling van de zaak loopt naar verwachting door tot volgende week.

Voor het eerst krijgt een homostel in Kroatië pleegkinderen



Na een lange juridische strijd zijn in Kroatië voor het eerst twee pleegkinderen bij een homostel in huis geplaatst. Het is voor de homogemeenschap in het overwegend katholieke Kroatië een belangrijke stap, zegt Daniel Martinovic van de belangengroep *Regenboog Families* die het nieuws naar buiten bracht. Kroatië is sinds 2013 lid van de Europese Unie en heeft geleidelijk gewerkt aan de homorechten in het land. Zo mogen sinds 2014 homostellen een geregistreerd partnerschap aangaan. In februari bepaalde een hooggerechtshof dat homostellen ook het recht hebben op pleegkinderen. Daardoor

was de weg vrij voor de echtgenoten Ivo Segota en Mladen Kozic om eindelijk pleegkinderen in huis geplaatst te krijgen, een strijd die ze sinds 2017 voeren. "Dit geeft ons hoop dat zaken in ons land nog kunnen veranderen", zegt Martinovic die aangeeft dat de pleegouders zielsgelukkig zijn met de uitbreiding van hun huishouden. Maar volgens Martinovic is de strijd voor 'volledige huwelijks- en gezinsgelijkheid' nog niet gestreden. Zo wil hij ook adoptie voor homostellen mogelijk maken, waarbij een kind ook juridisch deel gaat uitmaken van het gezin en dus ook de achternaam krijgt van zijn nieuwe ouders.

Verbod op katoenproducten uit Xinjiang



De regering van de Verenigde Staten overweegt een verbod in te stellen op katoenproducten uit de noordwestelijke Chinese provincie Xinjiang vanwege de mensenrechten-situatie daar, meldt *The New York Times*. De Oeigoeren, een moslimminderheid uit dat gebied, zijn het slachtoffer van stelselmatige onderdrukking door de Chinese regering. Zo zijn er grootschalige interneeringskampen waar gevangenen dwangarbeid verrichten. Volgens de Chinese overheid gaat het daarbij om onderwijscentra. Het verbod zou gisteren al worden aangekondigd, aldus de *New York Times*. Hoe het precies geformuleerd wordt

is nog onduidelijk. Zo is nog niet bekend of onder het verbod ook katoenproducten vallen die eerst door andere landen uit Xinjiang zijn geïmporteerd. Een aantal van de grootste kledingmerken ter wereld halen hun katoen en overig textiel uit de Chinese regio. Amerikaanse parlementariërs deden in maart een wetsvoorstel om de import van goederen die in Xinjiang met behulp van dwangarbeid zijn geproduceerd te verbieden. Als het importverbod er komt, zal het worden afgekondigd door de Amerikaanse douane. Het Witte Huis en het Amerikaanse ministerie van Binnenlandse Veiligheid hadden nog geen reactie.

Mensen

Gouden Koets moet in museum blijven



De Gouden Koets moet een permanente plek krijgen in een museum. Dat zijn de reacties van critici die zich hier al eerder hard voor maakten. "Een mooie, goede stap", noemt Urwin Vynt, directeur van het Nationaal instituut Nederlands slavenijverleden en erfenis (NiNsee), het bericht dat de koets na restauratie een tijdelijk onderdak krijgt in een expositie in het Amsterdam Museum. "Het koningshuis is van ons allen. Het is beter om een koets te laten rijden waar iedereen zich goed bij voelt." Jerry Afriyie, voorman van actiegroep Kick Out Zwarte Piet (KOZP), vindt dat de Gouden Koets nooit op straat heeft gehoord. Door de koets in een museum te plaatsen, kan volgens de KOZP-voorman het comple-

te verhaal erbij worden verteld. "De koning en koningin hebben ook een verantwoordelijkheid naar de samenleving toe. Als ze er wel in gaan rijden, tonen ze zich hier ongevoelig voor."

De politieke partijen SP en Partij voor de Dieren toonden zich blij met het besluit en verbonden er meteen de conclusie aan dat het geen tijdelijke maar permanente huisvesting wordt voor de in 1898 door Amsterdam aan koningin Wilhelmina geschonken koets. "Goed nieuws, de Gouden Koets, een product uit het koloniaal verleden, hoort inderdaad thuis in een museum", twitterde SP-Kamerlid Sadet Karabulut. "Dit privilege kan het koningspaar best missen."

Kardashians stoppen na 14 jaar met realityshow

De familie Kardashian heeft na veertien jaar en twintig seizoenen genoeg van hun realityshow. De laatste reeks van 'Keeping Up with the Kardashians' is volgend jaar op televisie te zien, maakte Kim Kardashian gisteren bekend op sociale media. De beslissing is met pijn in het hart genomen, schrijft de realityster. "We zijn dankbaar voor iedereen die al die jaren heeft gekeken naar onze goede tijden, slechte tijden, het geluk, de tranen en de vele relaties en kinderen.



We zullen de mooie herinneringen en talloze mensen

die we hebben ontmoet voor altijd koesteren." Kim Kardashian zegt zonder de show niet te zijn geweest wie ze nu is. "Deze show heeft ons gemaakt tot wie we zijn en ik sta voor altijd bij iedereen in het krijt die een rol heeft gespeeld in het vormen van onze carrières en het veranderen van onze levens." Een reden voor het stoppen van de show geeft ze niet. Wel nemen de kijkcijfers de laatste jaren af en heeft zus Kourtney onlangs aangegeven dat ze minder in beeld zal zijn.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie

(kort en bondig, liefst met foto) naar:

o.v.v. "mensen".

Experts: Dagelijks leven jongeren moet zoveel mogelijk doorgaan

Voor kinderen en jongeren moet het dagelijks leven zoveel mogelijk door blijven gaan. Ze moeten worden beschermd tegen de nadelige gevolgen van maatregelen die de overheid neemt om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan, vindt een groep jeugdexPERTS in Nederland. De oproep is gericht aan het kabinet, het Outbreak Management Team (OMT) en de veiligheidsregio's. In de brief wordt in herinnering gebracht dat de coronamaatregelen in de eerste maanden grote invloed hadden op kinderen en jongeren. "Vaak was het contact met belangrijke volwassenen en leeftijdsgenoten verboden. Onderwijs, kinderopvang,

zorg, sport en vrije tijd stonden onder druk. Voor hun ontwikkeling hebben kinderen en jongeren juist contact nodig met anderen die hen stimuleren, uitdagen en begeleiden." Het pleidooi wordt onder meer gesteund door diverse kinderartsen, ontwikkelingspsychologen en bestuurders van organisaties uit de gezondheidszorg. Een ander punt van zorg is het 'gebrek aan perspectief' voor jongeren, die worden geconfronteerd met een groeiende jeugdwerkloosheid en ook meer moeite hebben om stageplaatsen te vinden. "Het is van groot maatschappelijk belang dat het goed blijft gaan met de generaties van de toekomst."



Plantaardige burgermaker wil China veroveren



Beyond Meat heeft serieuze plannen in China. De maker van plantaardige burgers en worsten bouwt in eerste instantie twee productielocaties in de buurt van metro-pool Shanghai, zo maakte de onderneming bekend. Begin volgend jaar moeten de eerste plantaardige burgers en worsten van de band rollen. Beyond Meat is naar eigen zeggen de eerste buitenlandse maker van plantaardige producten die een belangrijke productielocatie in China vestigt. China is doorgaans goed voor ruim een kwart van de vleesconsumptie in de wereld. Voor de makers van plantaardige burgers is door

de crisis expansie extra interessant geworden omdat de verkoop aan restaurants in de VS op zijn gat ligt. Wat ook in het voordeel spreekt voor vleesalternatieven in China is de recente uitbraak van de varkenspest in het land. Dat heeft ervoor gezorgd dat de prijzen voor varkensvlees zijn opgelopen. Consumenten zijn daardoor op zoek naar alternatieven. Andere makers van plantaardige alternatieven voor bijvoorbeeld zuivel hebben zich ook op China gestort. Onder hen bedrijven als Oatly en East JUST. Volgens Beyond Meat wordt China een belangrijke markt voor het bedrijf.

India op plek 2 qua coronabesmettingen

India heeft maandag Brazilië ingehaald en staat nu wereldwijd op plaats twee wat betreft het aantal coronabesmettingen. Dat blijkt uit tellingen van het Franse persbureau AFP. In het land zijn 4,2 miljoen ziektegevallen geregistreerd sinds het begin van de uitbraak, blijkt uit gegevens van het ministerie van Volksgezondheid. In Brazilië zijn tot nu toe 4,12 miljoen inwoners geïnfecteerd geraakt, de Verenigde Staten telt er 6,25 miljoen. India heeft 71.642 coronadoden geregistreerd, minder

dan de 126.203 in Brazilië en 188.540 in de VS. Veel experts zeggen echter dat India niet genoeg mensen test en dat de werkelijke cijfers veel hoger kunnen zijn. Desondanks boekte India een recordaantal bevestigde besmettingen in één dag, 90.632, het hoogste aantal ter wereld. Daarmee zou het aantal besmettingen wereldwijd boven de 27 miljoen zijn gekomen. Het werkelijke aantal ligt waarschijnlijk veel hoger, onder meer omdat er niet overal op dezelfde manier wordt getest.

Film 'Tenet' passeert grens van 100 miljoen dollar

De film 'Tenet' heeft ondanks de coronacrisis wereldwijd al 100 miljoen dollar (circa 84 miljoen euro) opgebracht. Christopher Nolans nieuwste thriller passeerde die grens zaterdag tijdens het openingsweekend in China. Daar alleen al bracht de film tot nu toe 20 miljoen dollar op. Dat betekent volgens Variety dat Nolan al scoort zoals gemiddeld, ook terwijl verschillende bioscopen nog gesloten zijn of beperkt publiek toelaten. Het moet nog

bleken of genoeg zalen opengaan om ervoor te zorgen dat de film winst maakt. 'Tenet' had een productiebudget van 200 miljoen dollar waar nog een flink bedrag bovenop kwam voor de marketing van de film. De film is de eerste grote titel die uitkwam na de wereldwijde sluiting van de bioscopen. In Europa draait 'Tenet' ruim anderhalve week. Naast China volgde ook de Verenigde Staten deze week, daar zijn echter nog veel bioscopen gesloten.

Buckles

By David Gilbert

ACORN, O ACORN!
FROM A TINY SEED TO A MIGHTY TREE! IN THIRTY YEARS YOU WILL SEE!
CHEW CHEW CHEW CHEW CHEW CHEW
OR BETTER YET... EAT IT NOW 'CAUSE IT'S SO TASTY!

Beetle baily

By Mort Walker

UGH! I BENT OVER TO PICK UP MY PEN AND NOW I CAN'T GET UP!
GENERAL GILLESPIE FOR YOU, SIR
GREET! MORT WALKER
HELLO, SIR

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

MRS. SHULKIN SAID THE CUTEST THING TODAY AT SCHOOL. WHAT DID SHE SAY?
PLEASE TURN TO PAGE TWENTY-THREE.
THAT'S YOUR IDEA OF "CUTE"? TRUST ME, IT WAS ADORABLE.

Sport

1 jaar na overlijden doelman Pieter: Het raakt iedereen nog altijd

WILLEMSTAD — Alsof het de dag van gisteren was. Doelman Jarzinho Pieter overlijdt volledig onverwachts op 31-jarige leeftijd in Port-au-Prince, de Haïtiaanse hoofdstad waar het Curaçaos voetbalelftal op dat moment was voor de Nations League. Het verdriet om het overlijden van de doelman is bij zijn club SV Vesta, vandaag precies één jaar na dato, nog altijd groot.

De kleedkamer van SV Vesta voelt nog altijd leeg en niet compleet aan. Een ruimte die vorig jaar één seizoen lang bij de club uit Sta. Maria vol positivisme en levenslust werd gevuld door Jarzinho Pieter. Hij stond bekend als de gangmaker en motivator binnen de groep. Met die eigenschappen zou Pieter uiteindelijk een grote rol hebben gespeeld in het kampioenschap van Vesta in de Liga MCB, dat hij in zijn eerste seizoen bij de club – na succesvolle jaren bij Centro Dominguito – behaalde.

“De jongens zijn nog steeds een beetje aangedaan”, zegt Henry Caldera, hoofdcoach van SV Vesta, vanochtend in gesprek met de *Amigoe*. “Jarzinho was van het rappen. Sommige van de spelers spelen nog regelmatig een rap van hem als eerbetoon. Andere zeggen ‘liever niet doen’. Confronterend. Zijn overlijden raakt iedereen nog altijd diep.”

Het is aan het begin van het gesprek een beetje zoeken. Maar zodra Caldera zijn woorden heeft gevonden, praat hij honderduit over onder meer zijn herinneringen aan de eerste ‘samenwerking’ met Pieter. “Hij was zestien jaar toen ik hem als keeper in mijn team had bij de Koninkrijksspele in Oranjestad. Daarna ben ik SV Undeba gaan trainen en vroeg ik aan Jarzinho of hij meekwam. We wer-

den in 2006 landskampioen met die club. We wonnen de finale met 1-0 van Centro Barber.”

Speler en coach ontwikkelden samen door de jaren heen, zeker in periode bij SV Undeba uit Soto, een hechte band. “Ik was degene die Jarzinho altijd voor de trainingen in Soto ophaalde bij Juan Domingo en hem heen- en terugbracht. Hij was jong, ging naar school, zat in de pubertijd en had soms wat probleempjes... Zoals velen van die jongens dat wel eens hebben op die leeftijd. Maar ik heb hem altijd goed advies kunnen geven. En dat wist zijn moeder gelukkig ook.”

Beslissend
Pieter moest niet lang nadenken toen Caldera hem voor aanvang van vorig seizoen benaderde om voor SV Vesta te komen voetballen. Hij werd overgenomen van Centro Dominguito. De overstap van de doelman naar Sta. Maria was succesvol. Vesta werd, zoals gezegd, vorig jaar landskampioen. En daar had Pieter een belangrijk aandeel in. In de finale tegen Scherpenheuvel stopte hij, na de verlenging, drie strafschoppen. “Hij was zeker beslissend, maar niet alleen in die laatste wedstrijd”, stelt de coach. “In de hele competitie speelde hij een bepaalde rol, ook buiten het veld. Zonder Jarzinho waren we geen kampioen



Jarzinho Pieter nadat hij kampioen werd met SV Vesta.

geworden, dat weet ik zeker.”
“Hij kwam altijd op voor de jongere jongens die op moeten boksen tegen de grote”, vervolgt hij. “Spelers die al een tijdje meegaan, denken wel eens dat ze de baas zijn. Zo was Jarzinho niet. Het was een type die altijd de regels volgde en respect had voor zowel jongeren als volwassenen. Doordat hij zo gelovig was, bracht hij het team dichter bij elkaar.”

Vesta treedt zaterdagavond om 21.15 uur in het Ergilio Hatostadion aan tegen Centro Barber in de play-offs van de Liga MCB. Het is nog niet duidelijk op wat voor manier er wordt stilgestaan bij het overlijden van Pieter. Maar dat dat gaat gebeuren, staat vast. Caldera: “Dat hij wordt herdacht, is voor mij belangrijk. Misschien een minuut stilte? Of we nemen zijn wedstrijdte-

nue mee in de kleedkamer. Op die manier kunnen we hem de wedstrijd toch laten meemaken. Ik moet dat allemaal nog met het bestuur en de spelers bespreken.”

Boodschap Remko Bicentini

Op initiatief van de moeder van Pieter is vandaag een video verspreid op de sociale media. Gemaakt als eerbetoon aan haar zoon. In de video komt, naast Caldera, ook oud-Curaçao-bondscoach Remko Bicentini aan het woord. Pieter won onder het bewind van Bicentini met Curaçao in 2017 de Caribbean Cup en vorig jaar in Thailand de King's Cup. Zijn overlijden had vanzelfsprekend ook grote impact op het nationale elftal.

“Jarzinho is nooit vergeten”, begint Bicentini zijn emotionele boodschap. “Door de spelers niet, door het team

niet. Al die woorden en vreugde die hij altijd tot ons richtte en de motivatie die hij overbracht, zitten in ons hart. Dat zal ook nooit meer weggaan.”

Bicentini vervolgt: “Bij elk voetbalgerelateerd ding waar het over Curaçao gaat, gaat het bij mij negen van de tien keer over ‘Zinho’. Hoe goed hij wel niet was. Ik kan ook niet vaak genoeg vertellen wat hij voor mij en het Curaçaose voetbal heeft betekend. En al helemaal voor zijn familie natuurlijk. Zo zie je maar: een jaar later blijf je nog steeds in ons hart en dat gaat nooit meer weg, Pieter.”

De oud-bondscoach sluit af met mooie woorden voor de doelman. “Jouw steun die je mij nog geeft, ondanks dat je er niet meer bent, is onvoorwaardelijk. Die voel ik, die voelen wij, nog elke dag. Pieter, rust zacht.”

2e ritzege sprinter Ewan in Tour

POITIERS — De Australiër Caleb Ewan heeft vandaag de elfde etappe van de Tour de France gewonnen. Het was een vlakke rit van Châtelailon-Plage naar Poitiers over 167,5 kilometer.

De sprinter van Lotto-Soudal hield de Slowaak Peter Sagan en de Ier Sam Bennett achter zich. Ewan won eerder al de derde etappe. De leiderstrui bleef in het

bezit van de Sloveen Primož Roglič. De renner van Jumbo-Visma heeft 21 seconden voorsprong op de Colombiaan Egan Bernal.

Morgen volgt een rit van Chauvigny naar Sarrazan, met in de laatste 45 kilometer twee lastige beklimmingen. De Suc au May, niet eerder beklommen in de Tour, kent enkele steile stroken. De top ligt 25 kilometer voor de finish.

Basketballers Miami Heat in NBA opnieuw succesvol

NEW YORK — De basketballers van Miami Heat hebben zich ten koste van het favoriete Milwaukee Bucks geplaatst voor de finale van de Eastern Conference. Miami won met 103-94. Bij de tegenstander ontbrak sterspeler Giannis Antetokounmpo, die geblesseerd vanaf de bank toekeek.

Daarmee kwam Miami in de best-of-seven op een beslissende voorsprong van 4-1. Jimmy Butler en Goran Dragic waren beiden goed voor zeventien punten voor Miami Heats, waarmee ze uitgroeiden tot de topscorers van de winnaar. Zes spelers van de club kwamen in de dubbele cijfers. Khristian Middleton van de

Bucks kwam tot een score van 23 punten. Antetokounmpo zat langs de kant wegens problemen met een enkel. Een uur voor het begin werd besloten dat hij niet zou spelen. Miami Heat speelt nu tegen Boston Celtics of Toronto Raptors. LeBron James was bij de LA Lakers in het westelijke deel van de competitie weer eens de grote man bij de zege van 112-102 op Houston Rockets. De vedette zorgde voor 36 punten. Bij de Rockets haalden James Harden en Russell Westbrook respectievelijk 33 en 30 punten. Het was voor James zijn 162e overwinning in de play-offs, een record. Hij passeerde daarmee Derek Fischer. De LA Lakers leidden in de tussenstand met 2-1.

Rojer loopt eindstrijd US Open mis

NEW YORK — Het is Jean-Julien Rojer niet gelukt om zich, in navolging van landgenoot Wesley Koolhof, te plaatsen voor de finale van de US Open. Rojer (39) verloor samen met zijn Roemeense partner Horia Tecau in twee sets van de Kroaat Mate Pavic en Bruno Soares uit Brazilië: 4-6 en 5-7.

Rojer en Tecau lieten in de tweede set een voorsprong van 5-3 glippen. Ze misten een setpunt op de service van de Curaçaöenaar.

Ondanks de uitschakeling kan het gelouterde duo terugkijken op een goede US Open. In hun weg naar de halve eindstrijd werden onder meer de titelhouders geklopt. Rojer en Tecau waren in de tweede ronde de Colombianen Juan Sebastian Cabal en Robert Farah met 4-6, 6-3 en 6-4 de baas. Cabal/Farah was als eerste geplaatst.

Drie jaar geleden was het duo Rojer/Tecau, na Wimbledon in 2015, nog de beste op de US Open. Dat is de laatste grandslamzege van

een voor Nederland uitkomende tennisser.

De Nederlandse dubbelspecialist Wesley Koolhof bereikte met zijn Kroatische dubbelpartner Nikola Pietrangeli wel de finale in New York. Koolhof en Pietrangeli waren met 7-6 (3) en 6-4 te sterk voor de Amerikaan Rajeev Ram en de Brit Joe Salisbury.

De 31-jarige Koolhof, samen met Pietrangeli als achtste geplaatst, stond nooit eerder in de finale van een grandslamtoernooi. Zijn beste resultaat op het hoogste podium was een plek in de kwartfinales; in 2019 haalde hij samen met de Nieuw-Zeelandse Marcus Daniell de laatste acht op

Wimbledon. Koolhof stond wel drie keer in de finale van een masterstoernooi.

“Om hier te winnen van het beste team van dit moment en de winnaars van de Australian Open is geweldig”, zei Koolhof na zijn primeur. “Het was een hoog niveau van beide kanten. Het was hier best interessant om te zien wat iedereen had gedaan tijdens de coronapauze. Wij hebben beiden hard getraind. Het bereiken van de finale voelt als een soort van droom die uitkomt. Maar dit willen we morgen in de finale herhalen.”

Koolhof en Pietrangeli maakten het bij 5-4 af op het tweede wedstrijdpoint op de service van Koolhof. In de eerste set kwam het Nederlands-Kroatische duo terug van een break achterstand.

De finale tegen Pavic en Soares wordt morgen gespeeld.

Concacaf verplaatst WK-kwalificatie naar 2021



Foto: Noot 12/David Hayhoe

MIAMI — De geruchten deden al even de ronde, maar gisteren kwam daar de bevestiging van Concacaf (Noord-, Midden-Amerika en de Cariben): De WK-kwalificatiewedstrijden zijn uitgesteld tot 2021.

De eerste duels zouden in oktober en november worden gespeeld, maar door de voortdurende coronapandemie zijn die verplaatst naar maart 2021. De Concacaf

heeft de beslissing in samenwerking met wereldvoetbalbond FIFA genomen.

“Veel delen van de regio kampen nog steeds met zeer uitdagende volksgezondheidssituaties, en dat was een sleutelfactor bij deze beslissing”, aldus de regionale voetbalfederatie in een statement op haar website. “Bovendien hebben verschillende landen in de confederatie reisbeperkingen en quarantainevereisten, wat

het internationale voetbal met dertig nationale teams buitengewoon moeilijk zou maken.”

Concacaf werkt op dit moment samen met de FIFA aan een nieuw speelschema voor de WK-kwalificatiewedstrijden. Curaçao treedt in de eerste ronde in groep C aan tegen Guatemala, Saint Vincent en de Grenadines, Cuba en de Britse Maagdeneilanden. Dat werd in augustus tijdens de loting in

Miami bepaald. Het nationale elftal kwam in november vorig jaar, voor het Nations League-duel tegen Costa Rica (1-2-verlies), voor het laatst bij elkaar. Afgelopen maand maakte Guus Hiddink verrassend voor de camera's van *Fox Sports* in Nederland bekend dat hij Remko Bicentini opvolgt als bondscoach van Curaçao. De 73-jarige oefenmeester moet het elftal naar het WK in Qatar (2022) zien te leiden.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees,likey comparti

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe
di Aruba